

60.008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z e r d a

bb 1. adatbank a jogalkalmazók szolgálatában - kísérletek
a jogszabályok nyilvántartásának gépesítésére

i gy/jk um bc e

1980. szeptember 24.

„a tartásdíj megállapítása, - ilyen és hasonló Leckéket adnak fel az igazságügyi minisztériumban elhelyezett, ugynevezett terminál berendezésnek. a gépen nyomban érkezik az államigazgatási számítógépes szolgálat adatbankjából a válasz: melyik törvény, hányadik paragrafusának milyen bekezdése, s az alacsonyabb szintű jogszabályok mely pontjai szolgálnak a döntés alapjául. mi több, megjelennek az egységes joggyakorlatot segítő legfelsőbb bírósági állásfoglalások, iránymutatások is. a néhány hónapja működő berendezés ma még csupán a családjogi szabályok között nyújt naprakész, gyors, a jogalkalmazó gondolkodási menetét követő eligazodást.

- a minisztériumban kísérleti jelleggel létrehozott adat-szolgáltató berendezés az országos jogi alapnyilvántartás gépesítésének előhírnöke - mondotta dr. bacsó jenő, a minisztérium számítástechnikai fejlesztési és jogszabálynyilvántartási központjának vezetője győri margitnak, az mti munkatársának. - az elképzelések szerint a vi. ötéves terv idején gépre visszük a minisztérium jelenlegi kartotékos nyilvántartását. a ksh és a számítógéppalkalmazási kutató intézet szakembereivel közösen kidolgozzuk, hogy az államigazgatási információs rendszerek keretében - önálló információs rendszerként - milyen adattárolási és lehívási formában célszerű megszervezni jogrendszerünk egységes, gépi nyilvántartását.

/folyt. köv./

- 1 -



bb 1. /adatbank ...1.folyt/um

- nemrég több mint 900 jogászt, köztük bírókat, ügyészeket, ügyvédeket, közjegyzőket, jogtanácsosokat és államigazgatási dolgozókat kérdeztünk meg arról, hogy a majdani jogi adatbanktól napi munkájukhoz milyen információkat várának. a jogéletben folytatott közvéleménykutatásunk is megerősítette, hogy a megkérdezettek többségének percek alatt van szüksége több helyen található paragrafusok egyidejű összevetésére. a jogszabálygyűjteményeket és a jogirodalmat egy-egy ügy kapcsán lelkiismeretesen tanulmányozó bíró is meglehetősen sok időt és energiát fordít a döntés kialakításához szükséges hatályos joganyag kikeresésére. a központi nyilvántartás és a majdani lekérdező terminál-hálózat minden területen forradalmasíthatja az ügyintézkést.

- e többéves munka, amely egyszerre igényli nagyszabású beruházás megvalósítását és a jog sajátosságait tükröző átgondolt koncepció kidolgozását, nem csupán az igazságügyi jogszabályok terjedelmes anyagára, hanem minden igazgatási ágazat élő rendelkezéseire kiterjed majd. a jogi információk roppant terjedelmét jól érzékelteti, hogy a hatályos jogszabályok gyűjteménye, valamint az elmúlt két évben született új magas szintű szabályok összesen 8690 nagy terjedelmű oldalt foglalnak magukban. minisztériumként ugyancsak 400-500 oldalt tesznek ki a tárcaközlönyökben található utasítások. mintegy 18 ezer oldalnyi anyagból kell tehát kiválasztani jelenleg az éppen szükséges törvényt vagy rendeletet. kétségtelen, hogy nem minden jogalkalmazónak van szüksége valamennyi jogszabályra. lehet, hogy működési köre szakosodott, és elegendő, ha egyetlen jogi információs területet ismer. azonban a bíraktól a jogtanácsosokig mindenkinek sok gondot okoz a paragrafusok változásainak követése, aminek ma még legfőbb forrása a magyar közlöny. a naprakész információs rendszer kialakításával erre is „gondja” lenne az adatbanknak. a jogalkalmazást gyorsító, a munkát egyszerűsítő gépesített nyilvántartás szorosan kapcsolódik majd az államigazgatási tevékenység korszerűsítéséhez. jogrendszerünk ágazatonkénti feldolgozásához és beprogramozásához, az átfogó országos információs rendszer kialakításához nem nélkülözhetjük más minisztériumok, illetve az országos hatáskörű szervek segítő közreműködését. a jogszabály-nyilvántartás országos gépi alapnyilvántartássá szervezésének terveiről még ebben az esztendőben előterjesztést teszünk a minisztertanácsnak - mondotta befejezésül dr. bacsó jenő. /mti/

-.-

- 2 -

bb 2. import felsőruházati kiállítás a konsumex-nél - megrendelések, üzletkötések versenytárgyalás alapján

i kf/s um pp e

1980. szeptember 24.

a szőrme- és az irhabundától a könnyű nyári bluzokig több mint ezer darabból álló mintakollekcióból - jugoszláv, egyiptomi és török bőrkabátok, brazil, olasz, osztrák és uruguayi farmeröltözékek, indiai női ruhák, hongkongi és pakisztáni szövött konfekcióáruk, görög és uruguayi hurkolt-ruházati cikkek - válogathatnak a belkereskedelem képviselői a hét végéig a konsumex házi import kiállításán. a bemutató célja az üzletkötések, a megállapodások meggyorsítása, a rendelkezésre álló összegek legcélszerűbb, leggazdaságosabb felhasználása.

a külkereskedelmi vállalat ugyanis a felsőruházati konfekció árucsoportjában 22 ország 52 cégtől kért áru- és ajánlatot, s a beérkezett mintákból a belkereskedelmi partnerek közreműködésével - az ajánlatok, az igények és a rendelkezésre álló devizakeret összevetésével - választják ki, hogy melyik cégtől miből, mennyit vásárolnak. ily módon a külföldi partnerek nélkül lényegében versenytárgyaláson döntenek a jövő évi importmegrendelésekről. az egymás közötti megbeszélések után a konsumex üzletkötői a nagy- és a kiskereskedelmi vállalatok képviselőivel végigjárják az őszi bnv-n résztvevő külföldi cégeket, amelyekkel már a konkrét szállításokról tárgyalnak. így, a jó időzítéssel lehetőség nyílik arra, hogy korán, már október második felében létrejöhessenek a szerződések és a jövő év első negyedében már érkezhessen az áru is. amely cégek nem jöttek el a vásárra, többségükkel ugyancsak kiutaztatások nélkül meg tudják kötni az üzleti szerződést. a konsumex a jövőben más árucsoportokban is tervezi az importmegrendeléseknek ezt a módját. /mti/

-.-

bb 3. új közművelődési programok a nemzeti galériában

i -ár/z um bc e

1980. szeptember 24.

számos érdekes, a képzőművészeti műveltség gyarapítását szolgáló rendezvénysorozat szerepel a magyar nemzeti galéria őszi programtervében. így a következő hetekben három olyan előadássorozat indul a budavári palota épületében, amely a hazai művészettörténet egy-egy jelentős korszakáról, illetve alakjáról ad áttekintést az érdeklődőknek.

/folyt.köv./

- 3 -

bb 3. /uj közművelődési...1. folyt./um

a galéria őrzi a magyarországi gótikus táblaképek és faszobrok legnagyobb gyűjteményét, az ezt bemutató kiállítás látogatói a xiv. és xv. századi magyar művészetről, annak európai összefüggéseiről kaphatnak képet az elsőként október 16-án - majd további öt alkalommal - sorra kerülő előadásokon, s megismerhetik e műtárgyak restaurálásának módszereit is. a magyarok a modern művészet élvonalában című, szintén októberben kezdődő sorozatban elsősorban azokat a legjellemzőbb törekvéseket érzékeltetik, amelyek a xx. század első felének hazai alkotóit az európai áramlatokkal összekapcsolják. a „magyar művészportrék” sorozatban századunk egyik kiemelkedő alkotóját, a főként falikárpitjairól ismert ferenczy noémit mutatják be a galéria munkatársai.

elsősorban a középiskolások érdeklődésére tarthat számot az október 1-én kezdődő új ifjúsági előadásorozat, amely az antik mitoszok világába vezeti el a hallgatókat. a nemzeti galéria klubjának ideai foglalkozásain a tudomány és a művészet kapcsolatáról esik szó. a legújabb művészeti törekvésekből - a lézer-technika felhasználásából, a mozgás és a fényhatások együttes alkalmazásából - adnak izelítőt a résztvevőknek. a klub munkájába bárki bekapcsolódhat, a foglalkozásokat minden hét keddjén tartják.

mind közkedveltebbé válnak az általános iskolákban folyó művészeti neveléshez segítséget nyújtó muzeumi órák, amelyekben játékos formában ismerkedhetnek meg a diákok a rajz, a történelem, és a magyar irodalom tananyagához illeszthető műalkotásokkal. tavaly több mint tízezer tanuló vett részt e foglalkozásokon, s az idén tovább kívánják bővíteni ezt az oktatási formát. a jövő év elejétől kísérletképpen a középiskolások körében is szerveznek muzeumi órákat.

váltóztat programot ígérnek a galéria zenei rendezvényei is. a minden második kedden sorra kerülő déli hangversenyek során elsőként a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara szerepel október 14-én, kobajasi kenicsiro vezényletével. szombat délutánonként továbbra is kamaraegyüttesek mutatkoznak be a muzeumban, vasárnap délelőttönként pedig kórusmuzsika csendül fel a kupolateremben. /mti/

-.-

- 4 -



bb 4. kétnyelvű irodalmi estek a rádióban

i kj/um bc e

1980. szeptember 24.

a magyar rádió és a hollandiai nos rádió első alkalommal rendez közös, kétnyelvű irodalmi estet. csütörtökön a radnóti miklós színpadon rögzítik hangszalagra a „plusz és minusz együtt teremti a fényt...” című műsort. a rendezvényen öt holland költő mutatkozik be a magyar közönségnek: az egyórás programban saját verseiket tolmácsolják. magyar előadóművészek is bemutatnak holland költeményeket. a műsorban dedinszky erika, a hollandiában élő fordító beszélget a különböző korosztályokat képviselő poétákkal. a felvétel a tervek szerint még ez évben sugározza a rádió.

az év hátralévő részében további kétnyelvű irodalmi esteket is rendez a rádió. az ndk rádióival - a stimme der ddr és a berliner rundfunk szerkesztőségével - szentesen, illetve bonyhádon népszerűsítik a német demokratikus köztársaság költőinek alkotásait. a tervek között szerepel az újvidéki szerb rádió irodalmi szerkesztőségével készített kétnyelvű műsor, amelyben fiatal magyar költőknek józsef attiláról írott versei hangzanak el. az október végén szabadkán rendezendő műsor viszonzása a nyár elején szentendrén megtartott szerb irodalmi estnek.

a közeljövőben szlovákiában vendégszerepelnek fiatal magyar költők: az irodalmi estről a magyar és a pozsonyi rádió felvételről számol be.

két elkészült műsor már bemutatásra vár a rádióban. előreláthatólag október 23-án ismerkedhetnek meg a hallgatók a magyar népköztársaság moszkvai nagykövetségének disztermében hangszalagra rögzített, józsef attilát idéző kétnyelvű irodalmi est programjával. a studio burgenland ének pannóniáról című műsorában dunántúli, valamint kortárs burgenlandi költők versei hangzanak el. /mti/

-.-

bb 6. kevés a zöldvendéglő a budai hegyekben

i cs/jk um dg

1980. szeptember 24.

az utóbbi évek vitathatatlan fejlődése ellenére elmarad az igényektől a xii. kerület kereskedelmi ellátása - állapította meg a xii. kerületi tanács, amely a napokban tekintete át a kerület kereskedelmi és ipari szolgáltató-hálózatának helyzetét.

/folyt.köv./

- 5 -



bb 6. /kevés a zöldvendéglő...folyt./um

a kerületben évente 600 lakás épül, tulnyomó többségük nem telepszerűen, nő a lakosság száma is, ezt azonban nem követte-követi a kereskedelmi és szolgáltatóegységek létesítése. az v. ötéves terv során épültek új üzletek, szolgáltatóegységek, bővítették, korszerűsítették a meglévőket, de a kereskedelmi és szolgáltatóhálózat térképéről még nem tüntek el a fehér foltok. az utóbbi években például három nagy alapterületű, korszerű élelmiszerboltot építettek az orbán téren, a nógrádi úton és a mártonhegyi úton, további hármat pedig bővítettek. ez valamelyest csökkentette az ellátatlan, főként külső területek számát, viszont helyettük újabbak alakultak ki a szórványos családi vagy társasház-építkezések miatt.

a kerületben, amellett, hogy a szükségesnél kevesebb az élelmiszerbolt is, ,,hiánycikk,, például a férfi és női ruházati szakbolt, a butorüzet. a meglévő iparcikkboltok is csak töredékét tudják kielégíteni a lakossági igényeknek, választékban, mennyiségben, minőségben. hasonló a helyzet a vendéglátóiparban is, amely ugyancsak három új egységgel gazdagodott. ezzel szemben több üzlet, étterem teljes felújításra vár. figyelembe véve a kerület üdülő-, kiránduló jellegét, a kerületi tanács ezen kívül még szükségesnek tartja - és tervezi - a vendéglátó vállalatokkal közösen újabb zöldvendéglők létesítését.

a lakosság ellátásához jelentős segítséget nyújtanak a magánkereskedők, és a kisiparosok, akik több esetben ellátatlan területen, saját eszközeikkel létesítettek elárusítóhelyet, vagy olyan épületben nyitották meg műhelyüket, üzletüket, ahol arra az állami vállalat vagy a szövetkezet nem vállalkozott.

a kerületi tanács a további fejlődés érdekében - követve az eddigi módszert - felméri azokat az üresen álló helyiségeket, üzletlakásokat, amelyekben újabb boltokat lehetne nyitni, vagy a már meglévőket bővíteni. emellett a közért és a vendéglátó vállalatok, valamint a saját lehetőségeit figyelembe véve a tanács részletes tervet készít újabb üzletek kialakítására, a meglévők korszerűsítésére, és továbbra is igényli a magánkereskedők és kisiparosok segítségét. /mti/

-.-

- 6 -

bb. 5. iskolaelőkészítők a fővárosban

i/don/rj bc e

1980. szeptember 24.

budapesten október elején kezdődnek az iskolaelőkészítő foglalkozások, ezzel kapcsolatban a fővárosi tanács művelődésügyi főosztályán elmondták, hogy azok az ötéves apróságok ülnek iskolapadba, akik jövőre mennek első osztályba, és nem járnak óvodába. a foglalkozások célja, hogy fejlesszék a gyerekek értelmi képességeit, beszédképességét, mozgását, kialakítsák bennük a helyes magatartási és a legfontosabb egészségügyi szokásokat, elsajátítsák velük a közösségben való élés szabályait. az előkészítővel azt kívánják elérni, hogy a szülőkkel, a nagyszülőkkel otthon levő apróságok ne maradjanak el óvodás társaiktól, segítsék őket abban, hogy zökkenő nélkül beilleszkedhessenek az iskolai életbe.

a gyerekek hetente kétszer-háromszor járnak majd iskolába és játék közben ismerkednek a ,,tananyaggal,, az anyanyelvi nevelés keretében verseket, meséket hallgatnak, illetve tanulnak. számolnak és rajzolnak, énekelnek és tornáznak. lesz környezetismeret és kizimunka is.

az iskolaelőkészítőkre budapesten augusztus végéig kellett jelentkezni, de akik megfeledeztek erről, van még lehetőségük a pótteljesítésre. a héten mielőbb keressék meg a körzetileg illetékes általános iskola igazgatóját vagy az óvoda vezetőjét, akik megmondják, hova veszik föl a kisgyermeket. a művelődésügyi főosztályon hangsúlyozták: nem mindegyik általános iskolában lesz foglalkozás, tehát előfordulhat, hogy az iskolaelőkészítőt nem a lakóhelyhez legközelebbi tanintézetben tartják.

az iskolákban azokat a kicsiket is várják, akik az idei tanévet - az iskolaérettségi vizsgálat alapján - nem kezdhették meg. a foglalkozások jövő év májusában fejeződnek be. /mti/

-.-

-7-

bb. 7. vízhálózati fejlesztés a xvii. kerületben

i/-don/rj bc e

1980. szeptember 24.

a következő esztendőben a fővárostól délre levő kutakból is juttatnak vizet a xvii. kerületnek, hogy kielégíthessék az itteni növekvő igényeket, a többlet-víz a csepel-szigetről érkezik majd, s ehhez dél-pesten nagy átmérőjű gerincvezeték építenek, ez szállítja a szigeten kitermelt vizet a kerületi gilice téri, most készülő 10 ezer köbméteres tárolóba, utóbbi építésével egyidejűleg bővítik az itteni gépházat is, a tervek szerint egy 500 milliméteres vezeték fektetnek le az 513. utcában, valamint a vizet az eddiginél gyorsabban továbbító gépházat létesítenek a cinkotai uti medencénél.

a fővárosi vízművek programjában további áttemelőgépházak, tárolómedencék megvalósítása, és természetesen a csőhálózat bővítése is szerepel, a nagyarányú fejlesztést az indokolja, hogy a xvii. kerületben 1985. végéig mintegy háromezer új lakás készül, a csucsfogyasztás ugrásszerűen megnő: a pesti felsőzónában - jelenlegi mintegy 150 ezer köbméterrel szemben - naponta eléri a 230 ezer köbmétert. /mti/

-.-

bb. 8. huzalozás helyett nyomtatott áramkör

i/li/sl/rj e

1980. szeptember 24.

a telefongyár októbertől már saját gépsorán állítja elő az átviteltechnikai berendezésekhez szükséges, évi többszáz ezer nyomtatott áramköri lapot,

a szigetelő lemezből különleges eljárással készülő, 1,6 milliméter vastagságú, füzetlap nagyságú lapokra nyomtatják az ugynevezett vezető vonalakat, amelyek a huzalokat helyettesítik, s így a huzalok rendkívül munkaigényes forrasztásait is feleslegessé teszik, a megfelelő pontokra félvezetőket, diódákat, csévétet, kondenzátorokat, integrált áramköröket kapcsolnak be.

/folyt. köv./

-8-

bb. 8. / huzalozás... 1. folyt./rj

a gépsor évente háromszáz ezer nyomtatott áramkört készít, s a jövőben újabb berendezések üzembehelyezésével, a technológia korszerűsítésével jelentősen tovább növelhetik a gyártást, így e korszerű alkatrészekből exportra is jut.

az új berendezést kiegészíti egy nemrég átadott gépsor, amely a nyomtatott áramköri lapokba ezredmilliméternyi pontossággal ülteti be az integrált áramköröket, kondenzátorokat, ellenállásokat, félvezetőket, diódákat, csévétet. a hagyományos huzalozás automatizálásával a régi technológiának csupán 10 százaléka maradt meg.

e két korszerű gépsor várhatóan minőségileg és mennyiségileg is kielégíti a gyár igényeit, mivel e fontos alkatrészek a gyár minden termékének a tartozékai. /mti/

-.-

bb. 9. új városrész tatabányán

ráb/st/rj e

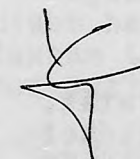
1980. szeptember 24.

rövidesen beköltözhetnek a családok tatabánya legújabb városrészének első házaiba, az ugynevezett madách-kertben alakítják ki a bányászváros új lakónegyedét, az ideiglenes 750 lakást szerelik össze az építők és ebből 255-öt beköltözhetően átadnak.

az első építési ütemben, 1982-ig összesen 1230 lakás készül el a madách-kertben, az öt és tízeleteres épületeket a győri házgyár termékeiből szerelik össze, a házakon új építési technológiát alkalmaznak, hangulatos zöldövezetet, köztereket, játszó- és pihenőterületeket alakítanak ki, a városrész számára: 80 személyes bölcsődét, 16 tantermes általános iskolát, 150 személyes óvodát, orvosi rendelőt, klubkönyvtárat, szolgáltatóházat, kereskedelmi és vendéglátó egységeket építenek. /mti/

-.-

-9-



bb. 10. pályakezdő orvosok borsodban

kör/rj st e

1980. szeptember 24.

ezekben a napokban foglalják el első munkahelyüket azok a pályakezdő fiatal orvosok, akik az idén borsod megyében kezdik meg a munkát. az orvosutánpótlás biztosítására a borsod megyei tanács ösztöndíjjal is támogatott orvostanhallgatókat tanulmányaik elvégzésében. a múlt tanévben végzett harmincöt ösztöndíjas valamennyien a megyében helyezkedett el. nem ilyen kedvező a helyzet a meghirdetett orvosi állásoknál; tizenhat fogorvos helyett összesen három kötött szerződést és telepedik le borsodban, noha miskolcon is ózdon is több üres fogorvosi állás van, az általános orvosok részére hatvan állást hirdettek meg, s eddig tizenhatot tudtak betölteni.

a pályakezdő fiatal orvosokat elsősorban a megye kórházaiban alkalmazták, hogy megfelelő szakmai gyakorlatra tegyenek szert. a legtöbben a miskolci megyei kórházban, valamint a sátoraljaujhelyi kórházban kaptak állást.

a megyei tanács egészségügyi osztályának tapasztalata szerint az ösztöndíj rendszer jól bevált, ez teszi biztonságossá az orvosutánpótlást. jelenleg is több mint száznyolcvan orvostanhallgató tanul a megye ösztöndíjával elsősorban debrecenben, azzal a céllal, hogy az egyetem elvégzése után borsodban vállaljon munkát. /mti/

-.-

bb. 11. katorják a gázlókat a magyar felső-dunán

cser/st/rj e

1980. szeptember 24.

katorják a hajózás számára veszélyes gázlókat a magyar felső-dunán, a rajka és szob közötti szakaszon. a szigetköznél és esztergom alatt is nagy erővel dolgoznak a hajózható mederszakaszok kimélyítésén és szélesítésén. a hajózás számára kedvező vizállás után, a következő időszakban kis vízzel számolnak, ezért most különösen nagy jelentőségük van a gázlókotrásoknak. a munkába bekapcsolódtak a csehszlovák vízügyi szervek is.

kimélyítették az őszi csucsforgalomra a győri kikötő bejáratát, és a dunaágból két kis gázlót tüntettek el. szigetköznél a gázlókotrásokkal egyidőben a vizalatti folyámszabályozási művek felújítását is elvégzik, s úgy műveket építenek, ezek segítségével alacsony vizállás esetén a hajózható mederszakaszokba terelik a vizet. /mti/

-10-

bb. 12. befejeződött a mecseknádasdi „törökvár,” régészeti feltárása

han/st/rj e

1980. szeptember 24.

mecseknádasdon befejeződött a várhegyen lévő ugynevezett, törökvár feltárása. az erdő sűrűjében megbújt, csaknem teljes egészében földdel borított romterületen a hetvenes évek közepéig mindössze két falcsont árulkodott a régmultról. az ásatás célja a romterület korának, rendeltetésének, kiterjedésének tisztázása volt. a gerő győző és g. sándor mária régészek irányításával végzett feltárás a vártnál is több eredményt hozott, megtalálták egy nagy alapterületű, 32 méter hosszú, három hajós, 14. századi templom maradványait. az írott forrásokkal egybevetve megállapították, hogy a törökök a templomot várrá építették át. elfalazták a szentélyt, ezt dzsámivá alakították át, a fő és mellékhajókat pedig erődítményé képezték ki. a vár tartozéka volt még a középkori védőtorony és a kb 5000 négyzetméter területet határoló kerítőfal, amelynek maradványai ugyancsak az ásatás során kerültek elő.

a több éves régészeti munka új problémákat is felvetett, amelyek megválaszolása további tudományos kutatás feladata. ilyen például, hogy a középkori mezővárosban mi célból, kinek a tiszteletére emelték a nagy mérete miatt ritkaságnak számító erődített templomot, amikor a településnek már volt plébánia temploma. ehhez hasonló erődített templomok nagyobb számban erdélyben találhatóak. meglepetése volt a feltárásnak, hogy a 14. századi templom szintje alatt ennél jóval korábbi kőépület maradványaira bukkantak. az előkerült románkori faragottkő részlet alapján arra a következtetésre jutottak, hogy ez nem egy régebbi templom, hanem minden bizonnyal nagyobb lakóépület volt. /mti/

-.-

bb. 13. újabb települések jutottak egészséges ivóvízhez baranyában

kász/st/rj e

1980. szeptember 24.

egészséges ivóvizet kapott, illetve kap az év végéig baranya újabb hatvan települése. a két éve megkezdett munkával tiszta vizű kutakban legszegényebb megyénknek félszáz községét már jó minőségű vízhez juttatták, s ebben az évben még tíz falu gondját enyhítik.

/folyt.köv./

-11-

bb. 13. / újabb települések... 1. folyt./rj

az egészségtelen vízü településeket - eltérő adottságaik szerint - többféle módon látták el ivóvízzel. a nagyobb mélységű tiszta források mélyfuratu kutjaira több községben a vízművek elkészültéig kézi kiemelő berendezéseket telepítettek. másutt - a lélekszámtól függően háromtól - hétezer liter ürtartalmu

- rozsdálló fémtartályokat süllyesztettek a földbe. a falu népességére méretezett „kulacsokat”, két menetrendszerűen közlekedő tartálykocsiból töltik fel jó vízzel. a legeldugottabb apró településekre szintén gépkocsik hordják a mindennapi ivóvizet. a faluközéltben levő majorok jóvízü kutjait csővezetékekkel kapcsolták össze, s a lakosság utcai nyomókutakról szerezheti be a tiszta vizet.

a hatodik ötéves tervben további hatvanmillió forintot fordítanak baranya falvainak egészséges ivóvízzel történő ellátására. /mti/

bb. 14. energiatakarékos mosógép

szü/rj st e

1980. szeptember 24.

megkezdtek az energiatakarékos mosógép sorozatgyártását a hajdusági iparművekben. a gyár szakemberei által tervezett gép a mini-, illetve midimat továbbfejlesztett változata. elsősorban abban különbözik a tégláson eddig gyártott automata mosógépektől, hogy nemcsak 4,5 kilogramm, hanem ennél kisebb mennyiségű ruhára is lehet programozni. az energomat készülék takarékos programjai mintegy 40 százalék villamos energia, illetve 33 százalék víz, és ugyanennyi mosószer-megtakarítást tesznek lehetővé. az év végéig 4500 energiatakarékos automata mosógép gyártását tervezik a hajdusági iparművekben. az új készüléket az idei őszi budapesti nemzetközi vásáron mutatják be, s az első négyszázás széria már a vásár időtartama alatt a nagyobb városok üzleteibe kerül. /mti/

-12-

bb. 15. nyugodt nyári szezon a balatonnál kisebb forgalommal, nagyobb bevétellel - rosta sándornak, a bib főtitkárának nyilatkozata

szé/rj ká e

1980. szeptember 24.

Szüfolt nyári idények után ez évben nyugodt szezonja, viszonylag kiegyensúlyozott idegenforgalma volt a balatonnak - összegezte az idei tapasztalatokat rosta sándor, a balatoni intéző bizottság főtitkára az mti munkatársának adott nyilatkozatában.

- valósággal fellélegezhetett a tó, amelynek vízminőségi gondja főleg a tavalyelőtti nyári terhelés alkalmával váltak szembe-tűnővé - mondotta a főtitkár. ezért a zsufoltságot nem kívántuk fokozni és a balatoni nyarat meg akartuk hosszabbítani. törekvéseinket több gazdasági és időjárás tényező segítette. a főszezon nyugodt, nagyobb gondoktól mentesen ért véget, az utóidény pedig megmutatta, hogy a nyárutóra is lehet idegenforgalmat szervezni.

- a forgalom - bár még nincsenek pontos statisztikai adataink feltehetően 15-18 százalékkal csökkent, ezt viszont ellensúlyozta a legtöbb helyen a nagyobb bevétel. örvendetes, hogy lényegesen növekedett a vendégek itt tartózkodási ideje.

- a főszezon két hónapjában már éreztük kedvező hatásait az idén befejezett gyorsfejlesztési programnak, amely szerint a kempingekben tízezer vendégnek teremtettünk új helyet és csaknem tízezer négyzetméterrel bővítettük a vendéglátóipari és a kereskedelmi hálózat alapterületét. bizonyossá vált, hogy az idegenforgalom fogadóte-rületeit mélységben, is bővíteni lehet: a parttól távoli kempingeket hamar megszerették a vendégek. az idén javult a szolgáltatások minősége is.

- gazdag volt a balatoni program. a szezonszakaszokhoz és az üdülők turnusváltásához megfelelően alkalmazkodtak a közreműködő kulturális, szórakoztató és sportszervezetek.

a bib főtitkára a közeljövő feladatairól, a tervekről elmondotta:

- az érdekelt tárcákkal, főhatóságokkal és a tanácsokkal együtt azon fáradozunk, hogy a következő esztendő tervét megfelelő szervezethez, jól programozva, időben valósítsuk meg. a legfontosabb a víz- és környezetvédelmi program végrehajtása.

/folyt.köv./

-13-

bb. 15. / nyugodt... 1. folyt./rj

a balaton bizonyította: még „lélegzik”, a vize friss és üdítő, de néhány körzetben - mint köztudott- már hathatós beavatkozásra van szükség, és az orvoslásnál nem szabad késlekednünk. a jövő esztendőben megkezdődik a kis-balatoni előtározó építése, amely egy nagyszabású vízminőség-védelmi program kezdete. sürgős feladat a szigligeti öbölben jelentkező terhelés csökkentése. sor kerül a tapolcai medence patakjainak és a nagyberek területnek vízrendezésére is. fokozni kívánjuk a hinárirtás ütemét.

- ami az idegenforgalmat illeti, szeretnénk elérni, hogy amnyian tartózkodjanak a balatonnál, ahányan zavartalanul, kellemesen pihenhettek és szórakozhatnak. e téren a legfontosabb teendő bővíteni és magasabb színvonalra emelni a szolgáltatásokat. újabb, eddig kevésbé hasznosított lehetőséget látunk a vízisportokban. jövőre több tenisz- és minigolf-pályát szeretnénk a vendégek rendelkezésére bocsátani, megszervezzük a szélsikló-kölcsönző szolgálatot és lehetővé tesszük, hogy jóval több vitorláhajót bérelhessenek az érdeklődők. szeretnénk megnyitni a legfrekvenciáltabb szállodasorok első uszodáit is. /mti/

-14-

bb. 16. új területeket készítenek elő telepítésre tokaj-hegyalján

kör/st/rj e

1980. szeptember 24.

a tokaj-hegyaljai borvidék rekonstrukciójának folytatásaként mintegy háromszáz hektárt készítenek elő a következő években történő telepítésre. az új nagyüzemi parcellákat azokon a déli fekvésű domboldalakon jelölték ki, ahol régebben a jellegzetes zamatu hegyaljai borok termettek, és a fűrtök jól aszúsnak.

most fejeződött be a meliorációs munka a tokaj-hegyaljai állami gazdasági borkombinátban az úgynevezett kakas-dűlőben lévő több mint 65 hektáros tábláján. a bozótot kiirtották, az erózió okozta vizmosásokat feltöltötték, kialakították a csapadékvíz-elvezető rendszert és az utakat, ezen a területen a telepítést jövőre kezdik meg és két év alatt befejezik. hozzáfogott a borkombinát egy hatvan hektáros tábla kialakításához a sátoraljaujhely határában lévő köveshegyen is.

a bodrogkereszturi szakszövetkezet az úgynevezett bodrogkereszturi káttanban von nyolcvanhat hektárnyi területet szőlőművelés alá. a szükséges munkálatok elvégzésére több mint negyven millió forint állami támogatást kapott, míg a többit saját erőből fedezi. a területet most teraszosítják, vízelvezető árkokat, vontatókkal is járható utakat létesítenek, s tavasszal már megkezdik a telepítést, a mádi szakszövetkezet a község határában, a már meglévő nagyüzemi szőlőtáblájának kiegészítéseképpen a borvidék egyik legjobb fekvésű domboldalán megkezdte egy több mint kilencven hektáros terület telepítésre való előkészítését. /mti/

bb. 17. minőségi bérezés - hibátlanabb munka a komárom megyei építőknél

ráb/st/rj e

1980. szeptember 24.

az idén a közvetlen termelésben dolgozó összes fizikai munkásra kiterjesztették a minőségi bérezést a komárom megyei állami építőipari vállalatnál. ilyen módon 1800 dolgozót ösztönöznek anyagilag is a kifogástalan munkára. /folyt.köv./

-15-

820
Vj

bb. 17. /minőségi bérezés... 1. folyt./rj

a különféle munkaműveleteket három kategóriába sorolják, s valamennyi technológiára, munkafázisra minőségi előírásokat szabnak meg. amennyiben egy brigád például egy másodosztályunak ítélte munkaterületet vesz át, s ott olyan teljesítményt produkál, hogy első osztályuként adhatja át a következő brigádnak, minőségi prémiumban részesül. ellenkező esetben, vagyis ha harmadosztályunak minősítik munkáját, csökken az alapkeresete, a selejt kijavítását mindig ugyanannak a brigádnak kell elvégeznie, amelyik rosszul dolgozott. a határidők elhúzódsáért és a minőségi hibákért a brigádvezetői pótlékot is csökkentik.

a minőségi munkáért ebben az évben már csaknem 100.000 forint prémiumot fizettek ki a vállalat munkásainak, a gyenge minőség miatt pedig csak 13.000 forintot kellett elvonni a brigádoktól. az új ösztönzési rendszer hatására sokat javult az új lakások minősége. az idén már elenyészően kevés időt kellett a vállalatnak a garanciális javításokra fordítani. most már az sem ritka, amikor a beruházók kifogástalan minőséget állapítanak meg a jegyzőkönyvekben, és így az építők hiánypótlás nélkül adhatják át az új lakásokat. /mti/

-. -

bb. 18. megindultak a cukorrépa irányvonatok

dob/st/rj e 1980. szeptember 24.

a máv szegedi igazgatóságának öt megyére kiterjedő területéről megkezdték a cukorrépa irányvonatokkal történő továbbítását öt nagy feldolgozó üzembe. az idén a tervezett 800.000 tonnányi szállítmány mintegy kilencven százalékát így küldik a gyárakba. a hét közepétől már naponta 250-300 vagon cukorrépat visznek el a teljesen gépesített körzeti rakodóállomásokról. a kocsipark jobb kihasználására elsősorban azokat a vagonokat küldik vissza répával rakottan, amelyekkel építőanyagokat szállítanak a máv igazgatóság területére. /mti/

-. -

-16-

bb.19. zöldi margit

mm/zsu hgy

1980. szeptember 24.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1915-től volt a párt tagja, 82 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása szeptember 29-én 13 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp x. kerületi bizottsága
magyar partizán szövetség

/mti/

-. -

bb.20. közlekedési rend a bnv körzetében

gk/1g hgy

1980. szeptember 24.

a brfk közlekedésrendészete és a fővárosi tanács vb. közlekedési főigazgatósága értesíti a gépjármű-tulajdonosokat és üzemeltetőket, hogy a budapesti nemzetközi vásár ideje alatt - 1980. szeptember 26-án 9 órától 1980. október 5-én 24 óráig - a kőbányai vásárterületet övező utvonalakon és közterületeken a következő forgalmi rend lép életbe:

- a dobi istván ut a fehér uttól a kerepesi utig teljes hosszában egyirányú forgalmu lesz;

- a vásár gépjárművel a kerepesi ut - örs vezér tér - fehér ut - dobi istván ut utvonalon közelíthető meg. a kerepesi és mexikói utról tilos közvetlenül a dobi istván utra behajtani;

- a dobi istván utról az elhajtás csak a kerepesi uton át történhez;

- gépjárművel csak a kijelölt helyeken szabad várakozni;

- gépjárművel tilos megállni a kerepesi ut mindkét oldalán és az elválasztó szigeten, valamint a dobi istván uton a fehér ut és kerepesi ut között;

- tilos várakozni: az i. kapuval szembeni parokolóhelyen /a kocsicédulával rendelkező gépkocsik kivételével/, a 11-es kaputól a fehér ut irányába körülbelül 100 méterre /itt van lehetőség az autóbusszal érkezők kiszállítására/.

a vásár körzetének forgalmi rendjét közúti jelzések is mutatják. a közlekedési hatóságok - a parkolási lehetőségek korlátozottsága miatt - kérik az autótulajdonosokat, hogy a vásárt lehetőleg tömegközlekedési járművel közelítsék meg.

a vásár ideje alatt a használató-piac szünetel. /mti/

-. -

10/25/1g

- 17 -

1.1.1

bb.21. habán kerémia 18 konténerben

gom/ká/ig hgy

1980. szeptember 24.

a kaposvári fazekas háziipari szövetkezet életében nagy nap volt a szerdai: egyszerre tizenhét konténer árut indíthatnak utnak tőkés megrendelésre, az országban egyedül ez a szövetkezet készíti a kedvelt, fehér alapú, kék-sárga virágzású habán kerámiát. ezekből most éppen 6320 darab- négy heti termelés - került a törés ellen védő faháncs közé. a különleges étkezés- teket tartalmazó szállítmány címzettje ezúttal a nürnbergi august hoff cég, de küldenek sárközi kerámiát holland és amerikai megrendelésre is. az idei 16 millió forint értékű népművészeti termékük tizenöt százalékát értékesítik - az artex közreműködésével - külföldön. /mti/

- . -

bb.22. elhunyt várhegyi józsef

káp/ká/ig hgy

1980. szeptember 24.

várhegyi józsef, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, a magyar partizán-szövetség tagja, 60 éves korában elhunyt. temetése szeptember 26-án du. 3 órákor lesz a marcali temetőben.

az mszmp marcali városi bizottsága.

/mti/

- . -

bb.23. írógép kiállítás nyílt a csehszlovák kulturában

t/kj/ig hgy

1980. szeptember 24.

ősrégi és modern írógépekkel ismerkedhetnek meg a technika iránt érdeklődők azon a kiállításon, amely az írógép és elődei címmel szerdán nyílt meg a csehszlovák kulturális és tájékoztató központ népköztársaság utján lévő bemutatótermében. a prágai nemzeti műszaki múzeum gyűjteményéből 86 írógép látható, amelyek bemutatják a konstrukciók műszaki fejlődését, s áttekintést adnak a cseh írógépgyártás történetéről is.

az európa legnagyobb írógép-múzeumából származó íróeszközök között a legrégebbi az 1860-ból származó, hammand típusu, a legújabb pedig a csehszlovákiában gyártott elektromos consul írógép.

az október 18-ig látható vándorkiállítás következő állomása münchen, majd a hollandiai delft város lesz. /mti/

- . -

11.10/ig

- 18 -

11.10/ig

bb.24. új szakboltok, szélesebbkörű áruválaszték - a kereskedelem helyzetéről tárgyalt a zala megyei tanács

tóa/ká/zsu hgy

1980. szeptember 24.

új kereskedelmi egységek építésével, az üzlethálózat rekonstrukciójával javították a bevásárlás feltételeit zala megyében. a kiskereskedelmi hálózat 54 áruházzal és szakbolttal, a vendéglátóhelyek száma pedig 45-tel gyarapodott a jelenlegi tervidőszakban - jelentették be a zala megyei tanács szerdai ülésén. az üzlethálózat korszerűsítése, a jobb és szélesebbkörű áruválaszték, a kis- és a szaknagykereskedelmi vállalatok közös akciói, rendezvényei, az árubemutatók és szakvásárok is hozzájárultak ahhoz, hogy az idén az első félévben a számítottnál 11 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolított le a megye kiskereskedelme. a választékbővítéshez és az ellátás javításához, a hiánycikkek számának csökkentéséhez hozzájárult a kishatármenti áruforgalom is: a zalai és a jugoszláviai kereskedelmi vállalatok mintegy 150.000.000 forint értékű árut cseréltek ez évben.

a tanácsülés állásfoglalása szerint az ellátás további javítása érdekében fejleszteni kell a kereskedelmi termelő vállalatok együttműködését, és növelni a választékot. a tanács megítélése szerint az áfész-eknek nagyobb gondot kell fordítani arra, hogy a szükséges napi cikkeket helyben vásárolhassa meg a lakosság. a kereskedelmi kultúra fejlesztésére új kereskedelmi szakközépiskolát építenek zalaegerszegen. /mti/

- . -

felhasználható 16 órától!

bb.25. a képzőművészeti főiskola hallgatóinak tálata tiszafüreden

end/bam/zsu kz

1980. szeptember 24.

tiszafüreden szerdán véget ért a képzőművészeti főiskola hallgatóinak nyári alkotótábora. tiz leendő festőművész sváby lajos főiskolai tanár irányításával három hetet töltött a romantikus tiszai tájon, a kiskörei vizlépcső üdülőterületének körzetében. megörökitette a táj szépségeit, hangulatát. a táborozás idején született művekből szerdán kiállítás nyílt a tiszafüredi művelődési központban. negyven alkotás, olajfestmény reprezentálja a táborlakók termékeny munkásságát, a jövő képzőművész nemzedékének törekvéseit. /mti/

- . -

13.00/zsu

- 19 -

13.00/zsu

felhasználható 16 órától!

bb.26. kiállítás bulgária szocialista fejlődéséről rákóczi falván

end/bam/zsu kz

1980. szeptember 24.

magyar-bolgár barátsági napon emlékeztek meg bulgária államalapításának 1300., és felszabadulásának 36. évfordulójáról szerdán rákóczi falván. a hazafias népfront által rendezett ünnepségen ivan popovszki a budapesti bolgár kulturális központ igazgatója tartott előadást. a művelődési házban kiállítás nyílt „a bolgár népköztársaság 36 éve a szocializmus útján„ címmel. /mti/ *Lubjettwe*

bb.27. import helyett hazai fűmagvak - intenzív gyepgazdálkodás félmillió hektáron

end/ká/ig hgy

1980. szeptember 24.

az alföldi gyepvetőmag termelési rendszer taggazdaságai-ban befejeződött a nyárutói ös-gyepfelújítás és telepítés: 1650 hektáron teremteték meg a több termés feltételeit. a munka része annak a programnak, amelyet a hazai gyepterületek intenzív hasznosítása érdekében indított el a szarvasi öntözési kutató intézet, az országos vetőmagtermelő vállalat, valamint a rendszerszervező közép-tiszai állami gazdaság. hazánkban jelenleg a megművelhető mezőgazdasági terület husz százaléka a gyep. a hektáronkénti hozama azonban rendkívül alacsony, alig több mint tíz mázsa, holott az állattenyésztésben e tömegtakarmány etetésével tetemes mennyiségű abrak takarítható meg. a rendszer célkitűzése, hogy az ezredfordulóig legalább 500-600 ezer hektáron valósítsák meg az intenzív gyepgazdálkodást.

a program végrehajtásához a szarvasi öntözési kutató intézet importpótló, hazai nemesítésű fajtákat állított elő. ma már tizenhárom fűfaj és két pillangós faj áll a gyakorlati termesztés rendelkezésére, olyanok, amelyek az eltérő talajtipusokon, a gyengébb termőhelyi adottságú üzemekben is biztonsággal, jó eredménnyel termesztethetők. két-három évvel ezelőtt még a hazai fűvetőmag szükséglet több mint 80 százalékát külföldről fedeztük, jelenleg a fűmagnak csupán fele import eredetű. a szaporítást olyan intenzitással folytatják, hogy 1983-ra már hazai termelésből fedezik a teljes szükségletet. a rendszer szakemberei a fejlesztéshez korszerű termelési technológiát, elit-vetőmagot bocsátanak a gazdaságok rendelkezésére. /mti/

13.45/1g

- 20 -

bb.28. kedvez az őszi nyár a betakarítóknak

tób/ká/zsu hgy

1980. szeptember 24.

az őszi beköszöntését meghazudtoló meleg idő mintha csak pótolni akarná a hűvös nyár elmulasztását. a szegedi tájkorzében a napsütés hatására szinte kivirultak a fűszerpaprika-ültetvények, megszorodtak a bokrokon a pirosuló csövek. a palántáról ültetett fűszernövény első termését sok háztáji gazdaságban már leszedték. ha továbbra is tartja magát a jelenlegi napfényes időjárás, akkor nyolc-tíz nap múlva beérnek a bokrokon hagyott csövek, és másodszor is munkához láthatnak a szedők.

csongrádban jó ütemben dolgoznak a silókukorica betakarító berendezések, amelyek a 14.000 hektáron vetett növény utoljára „fogyasztják„. hódmezővásárhely körzetében több tsz megkezdte a csöves kukorica betakarítását is. a cukorrépát ütemterv szerint emelik ki a földből és szállítják a feldolgozó üzemekbe. a hódmezővásárhelyi tangazdaság félezer hektáros ültetvényén három répakombájn dolgozik, s naponta mintegy 30 vagon nyersanyagot továbbítanak az átvevő-rakodó állomásokra.

amennyire kedvez a betakarítóknak a száraz idő, annyira nehezíti a több mint egy hónapja tartó aszály a magágykészítést. a kötött földeken törnek, leszakadnak az ekéfejek. állandó ügyeletet tartanak a gazdaságok gépműhelyeiben, hogy minél rövidebb ideig vesztegeljenek a meghibásodott munkagépek. legalább 30 milliméter csapadék kellene ahhoz, hogy könnyebb legyen a dolguk a talajelőkészítőknak. /mti/

bb.29. szocialista brigádok ajándéka: mozgókönyvtár a bakonyi kisközségeknek

ráb/ká/zsu hgy

1980. szeptember 24.

szocialista brigádok társadalmi segítségével kialakított mozgókönyvtárat adtak át szerdán a komárom megyei józsef attila könyvtárnak. két üzem, a 18-as számú volán és a tatabánya alumíniumkohó brigádjai egy kiselejtezett ikarus autóbust ujitottak fel, alakítottak át, tettek alkalmassá egyszerre 3000-4000 kötet könyv szállítására. ez megfelel egy kisebb községi könyvtár állományának. a szocialista brigádok 2.200 órát dolgoztak társadalmi munkában az autóbusz átalakításán.

/folyt.köv./

13.45/zsu

-21-

bb.29./a szocialista ... folyt./zsu

a Mozgókönyvtárral kilenc bakonyi kistelepülést keresnek fel rendszeresen a könyvtári dolgozók. Ujjonnan megjelenő és olyan köteteket juttatnak el a kisközségekbe, amelyeket a helyi könyvtárak - anyagi fedezet híján - nem tudnak beszerezni. naponta két községet keres fel a mozgókönyvtár. a nyitvatartási idővel igazodik a lakosság munkaidejéhez, általában az esti órákban válogathatnak a mozgókönyvtár állományából a falusi olvasók./mti/

-.-

bb.30. időjárásjelentés

zsu hgy

1980. szeptember 24.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. szeptember 24-én 12.00 órakor:

csendes, őszi idő

az atlanti óceán térségében nagy kiterjedésű ciklon található. ennek hatására hűvös, nedves levegő áramlik a brit szigetek, valamint a skandináv félsziget déli része fölé. az óceáni léghullámok a szigetországban esőket, záporokat okoznak. hideg, sarkvidéki levegő árasztotta el a skandináv félsziget keleti felét és a szovjetunió európai területét. emiatt esők, záporok alakulnak ki.

a hőmérséklet csúcértéke pedig az északabbra eső vidékeken csak 5-10, délebbre 10-15 fok között alakul. kontinensünk nyugati és középső részén általában nyugodt az időjárás. a reggeli köd és pára megszűnése után napos, száraz az idő. egy nedvesebb és kissé hűvös léghullám érte el az alpok térségét, ezért ott átmenetileg megnövekedett a felhőzet, és néhány helyen kisebb eső is kialakult. dél-európában folytatódik a meleg, nyári idő. a hőmérséklet kora délután eléri a 25-30 fokot. hazánkban kedden a késő délelőtti órákra mindenütt megszűnt a köd és az erős párásság, és országszerte változóan felhős idő volt. az ország északkeleti és északnyugati részén 5-10, másutt 1-7 órán át sütött a nap. késő este a dunántul nyugati felén egy-két helyen jelentéktelen mennyiségű eső esett. a változó irányú szél időnként kissé megélénkült. a hőmérséklet csúcértéke általában 20-24, a déli vidékeken 24-27 fok között alakult.
/folyt.köv./

13.50/zsu

-22-

1430

bb.30./időjárás ... folyt./zsu

szerda hajnalra az ország nagy részén 9 és 16 fok között volt a hőmérséklet, de a nyírségben 4-8 fok közötti értéket mértek.

ma délelőtt a nyugati országrészben képződött ködök feloszlása után változóan felhős idő volt. a nyugat dunántulon egy-két helyről gyenge esőt jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor 14 és 20 fok között alakult az országban.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 18,5 fok volt, ez 3,3 fokkal magasabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten 18 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1022 mb, változatlan.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 18 fok volt.

várható időjárás csütörtök estig:

változóan felhős idő, legfeljebb az ország déli részén egy-két gyenge esővel, kisebb záporral. mérsékelt változó irányú szél. hajnalban a dunántul nyugati felén néhány helyen köd. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 8-13 fok között, északkeleten 5 fok körül. a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 18-23 fok között.

a duna vizállása budapestnél 188 cm, hőmérséklete 15,6 fok.
/mti/

-.-

bb.31. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke szerdán 14 óráig

zsu hgy

1980. szeptember 24.

1. adatbank a jogalkalmazók szolgálatában
 2. import felsőruházati kiállítás a konsumex-nél
 3. új közművelődési programok
 4. kétnyelvű irodalmi estek a rádióban
 5. iskolaelőkészítők a fővárosban
- /folyt.köv./

14.00-zsu

-23-

1431

bb.31./a belföldi ... folyt./zsu

6. kevés a zöldvendéglő
7. vízhálózati fejlesztés
8. huzalozás helyett nyomtatott áramkör
9. új városrész tatabányán
10. pályakezdő orvosok borsodban
11. kotorják a gázlókat
12. régészeti feltárások mecseknádasdon
13. újabb települések egészséges ivóvíze
14. energiatakarékos mosógép
15. nyugodt nyári szezon a balatommál
16. telepítésselőkészítés tokaj-hegyalján
17. minőségi bérezés
18. megindultak a cukorrépa irányvonatok
19. zöld margit
20. közlekedési rend a bnv körzetében
21. habán kerámia
22. elhunyt várhegyi józsef
23. írógép kiállítás
24. zala megyei tanács
25. tárlat tiszafüreden
26. kiállítás rákóczi falván
27. import helyett hazai fűmagvak
28. kedvez az őszi nyár
29. mozgókönyvtár a bakonyi kisközségeknek
30. időjárás
31. hírejegyzék

/mti/

felhasználható : 15 .00 órától !

bb.33. megnyílt sopron legnagyobb áruháza

cser/ká/ig kz

1980. szeptember 24.

szerdán sághy vilmos belkereskedelmi miniszter átadta rendeltetésének a soproni ikva áruházat, a város legnagyobb kereskedelmi létesítményét. az 50 millió forintos költséggel két és fél év alatt felépült áruház kétszintes, 3500 négyzetméter alapterületű, és műszaki, valamint ruházati cikkeket árusít. az ikva folyó partján álló áruház első létesítménye annak a kereskedelmi centrumnak, amelyet közvetlenül a középkori belváros közelében építenek ki a következő években. /mti/

14.05/zsu

-24-

bb.32. vevők vagyunk - kiállítás győrről

mzs/ká/ig kz

1980. szeptember 24.

vevők vagyunk címmel hiánycikk-termeltetési kiállítás nyílt szerdán győrről, a rába művelődési központban. tizenkét nagykereskedelmi vállalat bemutatóján, a szemöldökcsipesz-től a szemetesvödörig, a műanyag öntözőkannától a gépkocsi-alkatrészekig, a nyelesbaltától a mákdarálóig mindazok a termékek láthatók, amelyekből többre lenne szükség a kereskedelemnek. a kiállításra a nyugat-dunántuli üzemek, termelőszövetkezetek képviselőit és a kisiparosokat hívták meg azzal a céllal, hogy megtalálják az említett hiánycikk-készítőit. a keresett és hiányzó cikkek katalógusát előre megküldték a meghívottaknak, akik így felkészülten érkezhettek a kiállításra, illetve a helyszínen bonyolítandó tárgyalásokra.

a kiállítás anyagát korábban már a fővárosban, valamint miskolcon és kaposváron tarták a termelők elé. ezek eredményeként 1300-ról 1172-re csökkent a hiánycikkek száma.

a kereskedelmi vállalatok a kiállításon kívül mással is egyengetik a termelés útját: szükség esetén közreműködnek az alapanyag beszerzésben, a kooperációs partnerek felkutatásában és a többlet árualap elhelyezésében. /mti/

bb.34. kitüntetés

i/dg/ig kz

1980. szeptember 24.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa vas istván kossuth-díjas költőnek, műfordítóknak irodalmi munkássága elismeréseként, 70. születésnapja alkalmából a magyar népköztársaság babérkoszorúval ékesített zászlórendje kitüntetést adományozta.

a kitüntetést trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke adta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál knopp andrás, az mszmp központi bizottságának osztályvezető-helyettese és tóth dezső művelődési miniszterhelyettes. /mti/

14.05/ig

- 25 -

14.05/ig

bb. 35. egy millió földrajzi nevet mentenek meg a feledéstől
- befejeződött a névtudományi konferencia veszprémben -

feh/ká/1g kz

1980. szeptember 24.

nem hagyják elveszni a falu társadalmi-gazdasági átalakulásával eltűnő földrajzi neveket, hiszen azok mindegyike egy-egy népi hagyományt, történelmi emléket vagy korszakot idéz - hangzottak szerdán veszprémben, a harmadik országos névtudományi konferencia záróülésén.

a háromnapos tanácskozáson a személy- földrajzi- és egyéb tulajdonnevek kutatói cserélték ki az elmúlt tíz év kutatási tapasztalatait. az előadók között ördög ferenc kandidátus, a magyar nyelvtudományi intézet főmunkatársa arról beszélt, hogy a husz évvel ezelőtt kezdődött munkába a nyelvészek irányításával több ezer önkéntes gyűjtő, kutató kapcsolódott be. munkájuk eredményeként hazánk területének felén összegyűjtötték a földrajzi neveket. ezideig háromszázezer dűlőnek, utnak, gyalogutnak, erdő-résznek, névvel megjelölt háznak, földrésznek élő és történelmi névanyagát dolgozták fel. megörökítették a helynevekhez fűződő népi hagyományokat, gazdaság-birtoklás- és művelődéstörténelmi emlékeket, s az adott helyeken található régészeti leleteket. a gyűjtők külön figyelmet fordítanak a nemzetiség lakta településekre, ahol az adott nemzetiség nyelvén is megörökítik a sajátos helyneveket, és a hozzájuk kötődő hagyományokat. az összegyűjtött névanyag nyomtatásban is megjelenik.

az előadó beszámolt arról, hogy a tervek szerint 2000-re teljesen végeznek a földrajzi nevek gyűjtésével. a számítások szerint hánznak 19 megyéjéből és a fővárosból csaknem egymillió nevet mentenek meg az utókornak.

Lőrincze Lajos professzor, a tit nyelvi választmányának elnöke összefoglalójában hangoztatta: a nevek a magyar nyelv fontos részét alkotják, a nyelv történetéről sok ismeretet közölnek, az ember és a társadalom múltjának tanúi. a nyelv művelésnek egyik legfontosabb feladata, hogy az eddiginél jobban segítsen az ipari-, mezőgazdasági-, kereskedelmi vállalatoknak, kulturális intézményeknek, hivataloknak abban, hogy a magyar nyelvhez illő, magyarul könnyen leírható és olvasható neveket adjanak.

/mti/

- . -

14.20/1g

- 26 -

15.20 / 16.15

bb. 36. ebéd és vacsora árkedvezmények - segítség a háziasszonyoknak - vendéglátó sajtótájékoztató

t/kf/rj pp kz

1980. szeptember 24.

a vendéglátóipar az elmúlt hónapokban több intézkedést vezetett be az elpártolt vendégek visszaszerzésére, a konyhák fölös kapacitásainak hasznosítására, a tömegétkeztetés bővítésére, a gyermek- és diákétkeztetés javítására, a kiszolgálás színvonalának növelésére - közölte Gellai Imre, a belkereskedelmi minisztérium vendéglátó főosztályának vezetője szerdai sajtótájékoztatóján a muosz-ban.

emlékeztetett arra, hogy a tavaly júniusi áremelés után megcsappant a vendéglátás forgalma. ezen a helyzeten különböző kezdeményezésekkel és kedvezményekkel igyekeztek változtatni a vállalatok. tevékenységük nemcsak a hiányzó forgalom pótlására, hanem újabb vendégek megnyerésére, a háziasszonyok munkájának csökkentésére és könnyítésére, a vendéglátás kulturáltságának növelésére, szolgáltatásainak gazdagítására irányul.

már közismert az első intézkedés, a kedvezményes családi étkeztetés, vagyis az, hogy vasárnaponként és ünnepnapokon 20-40 százalékkal olcsóbban szolgálnak ki ebédet, vacsorát 31 fővárosi és 40 vidéki étteremben. kevésbé ismert viszont, hogy budapesten 80 étteremben árusítanak hazavihető vacsorát 15.70 forintért. sok vendéglátó vállalat kínál 20-30 százalékkal olcsóbban elvihető ételeket, ebédet, vacsorát. több tucat étterem segít a szülők gondjában azzal, hogy a napköziből kiszorult gyerekek rendszeres étkeztetését megszervezi. a dél-budai vendéglátó vállalat 12 éttermében például 10-40 százalékos engedménnyel külön gyermekmenüt vezettek be.

a sziveslátás - amely egyébként jelszóvá vált a vendéglátóiparban - eredménnyel járt, az adatok szerint júliusban és augusztusban már emelkedett a kedvezményeket nyújtó vendéglátóhelyek forgalma, ezen belül 10 százalékkal növekedett az előfizetéses étkezést igénybe vevők száma.

/folyt.köv./

15.15 rj

15.20

16.15

-27-

bb. 36. / ebéd és vacsora... 1. folyt./rj

a vendéglátóipar segít a bevásárlás, az otthoni főzés gondjain is. ezért, a konyhai szabad kapacitásokat felhasználva, bevezeti a hétféle „háziasszony-szolgálatot”, előrecsomagolt, szellett, főzésre előkészített húsokat, félkész süteményeket hoz forgalomba a vendéglátó helyeken. sütésre kész ételeket kínáló üzlethálózatot alakítanak ki, a belvárosi vendéglátó vállalat például 20 üzletet jelölt ki erre a célra. az 1. kerületi vendéglátó üzletek megszervezik a vacsora, a dél-pesti vendéglátó vállalat és a pannónia pedig a sütemények és a hidegkonyhai készítmények házhoz szállítását is. a szolgáltatások bővítését célozza, hogy a pannónia újabb mézesmackó-jellegű üzleteket alakít ki - az első rövidesen megnyílik a váci utca 82. szám alatt, más vendéglátó vállalatok tej- és teaárusító automatákat állítanak fel az iskolákban. /mti/

-.-

bb. 37. a keripar az őszi bnv-n

t/kf/rj pp kz

1980. szeptember 24.

ujyszerű konfekcióállványokból kialakított komplett ruházati boltot, a korábbiaknál magasabb hatásfokú főző-sütő készülékeket, kis alapterületen is korszerű vendéglátást biztosító, modul elemekből felépített sörbárt mutat be és kínál egyebek között kereskedelmi partnereinek az őszi bnv-vel egyidőben megnyíló hoventakiállításon a keripar. mint a vállalat szerdai sajtótájékoztatóján kovács lászló vezérigazgató elmondotta, hogy a belkereskedelem „ipari nagyüzeme”, 300 négyzetméteres kiállításon sorakoztatja fel a legutóbbi hoventa óta eltelt két év gyártmányfejlesztési eredményeit, a kereskedelempolitikai követelmények, az üzletek, a vendéglátóhelyek igényei alapján született egyéb új termékeit. ilyen egyebek között a gépi edénytisztító kefe, amely a vendéglátó konyhák személyzetét kíméli meg a hatalmas üstök, edények nehéz és hosszantartó surolásától. a vállalat a vbkm-mel közösen fejlesztett ki a nagykonyhák részére különféle energiatakarékos tűzhelyeket, gyorsütőket, s bemutatja a külföldi licenc alapján rozsdamentes acélból készült korszerű főzőüstöket.

a keripar vásári bemutatójával lehetőséget kínál - és keres is - szakosítási együttműködésekre, különféle kooperációkra, üzleti megállapodásokra. a vásáron írják alá például ndk-partnerükkel azt az öt évre szóló megállapodást, amely szerint évente négymillió rubel értékű különféle áruházi berendezéssel és vendéglátóipari géppel segíti a baráti ország kereskedelmét a keripar. /mti/

15.25 rj

-.-

LSO

16. 40

bb. 38. befejeződtek a magyar-nigériai gazdasági tárgyalások

sl/rj 00 kz

1980. szeptember 24.

szerdán budapesten befejeződött a magyar-nigériai gazdasági, műszaki, tudományos együttműködési vegyesbizottság első ülése. megállapodtak, hogy tovább fejlesztik a két ország egészségügyi, oktatásügyi, valamint mezőgazdasági és élelmiszeripari együttműködését. a kapcsolatokat kiterjesztik a híradástechnika, a közlekedés és a vízügy területére is.

a baráti légkörben folytatott tárgyalások befejezéseként ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter és adenike ebun oyagbola asszony, nigériai szövetségi tervezésügyi miniszter jegyzőkönyvet írt alá. a miniszterasszonyt fogadta faluvégi lajos miniszterelnökhelyettes, az országos tervehivatal elnöke, soltész istván, kohó- és gépipari, vancsa jeno mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, valamint török istván külkereskedelmi államtitkár. /mti/

-.-

bb. 39. pénteken nyit az őszi bnv- a hungexpo sajtótájékoztatója

t/kf/rj pp kz

1980. szeptember 24.

végző hajrájához érkezett az őszi budapesti nemzetközi vásár, amely két nap múlva, a hagyományoknak megfelelően pénteken nyitja kapuit a nagyközönség előtt - jelentette be a hungexpo szerdai sajtótájékoztatóján körösvölgyi lászló vezérigazgatóhelyettes.

beszámolt arról, hogy szeptember 26-a és október 5-e között a fogyasztási cikkek nemzetközi szakosított vására a hazain kívül 35 ország és hong-kong árubemutatójának, kollektív kiállításának ad helyet a tavalyinál jóval nagyobb területen. a vásáron résztvevők száma is több: ezuttal 850 magyar vállalat, szervezet és 370 külföldi kiállító hozta el gazdag kínálatát, újdonságait, mutatja be 11 árucsoportban, amelyek közül ezuttal hiányoznak az omék-on szerepelt élelmiszerek.

/folyt.köv./

15.30 rj

-.-

16. 40

16. 40

bb. 39. / pénteken nyit... 1. folyt./rj

a vezérigazgató-helyettes hangsúlyozta, hogy a kőbányai árusereg szemle a vásárlók, a hazai közönség tájékoztatásán kívül elsősorban a hazai és a külföldi kereskedelmi partnerek, az ipar és a kereskedelem szakembereinek találkozója, fontos információkat kínál neki a jövő évi divatról, értékes piaci- és árprognózisokkal szolgál, lehetőséget ad a tapasztalatok kölcsönös cseréjére. felhívta a figyelmet a kiállítás gazdag láttnivalóira, ismertette néhány szocialista, tőkés és fejlődő ország bemutatóját, a hazai üzemek érdeklődésre számot tartható újdonságait, elmondotta azt is, hogy a nagyközönség sem lesz hiján mozgalmas láttnivalóknak, hiszen a vásár idején a magyar divat intézetén kívül négy hazai üzem, a szovjet kiállítók és három olasz cég is naponta többször tart divatbemutatót. a vásáron résztvevő 26 hazai vállalat a kereskedelemmel együttműködve megszervezte, hogy a kiállításon bemutatott termékei a bnv idején a kijelölt fővárosi áruházokban, üzletekben kaphatók legyenek.

az őszi bnv-vel egyidőben tartják a hoventa, 80 nemzetközi kereskedelemtechnikai és vendéglátóipari kiállítást, amely méreteiben ugyancsak felülmúlja a korábbi hasonló bemutatókét. tíz ország, több mint ötven hazai és külföldi vállalat ad képet a kereskedelem hálózatfejlesztését segítő technikai eszközök, a kiszolgálást gyorsító, a vendéglátás, a szállodaipar kultúráltságát, színvonalát növelő berendezések gazdag kínálatáról. közönségsikerre számíthat az építésügyi tájékoztatói központnak 36 vállalat és intézmény közreműködésével rendezett kiállítása is, amelyen a lakásépítés, a felújítás és az üzemeltetés energiatakarékos módszereivel ismertetik meg a látogatókat.

az őszi bnv-t a pénteki nyitónapon 13 órától, a szakmai napokon - szeptember 29-én, 30-án és október 1-én - 14 órától, egyéb napokon reggel 10 órától este 7 óráig látogathatja a nagyközönség. /mti/

bb. 40. új hi-fi torony az orionból

t/mg/rj pp kz

1980. szeptember 24.

sajtótájékoztatón mutatták be a legújabb magyar hi-fi hangtoronyt szerdán az orion rádió és villamossági vállalat székházában. kötelességszerűen a vállalat vezérigazgatója elmondta, hogy a félprofesszionális jellegű erősítő, lemezjátszó, rádióvevő, magánban foglaló elektroakusztikai berendezéssel a hazai piac fehér foltjait akarják színesíteni, mégpedig olyan termékkel, amelynek gyártásánál 97 százalékban magyar alkatrészeket használnak föl.

/folyt.köv./

15.55 rj

-30-

bb. 40./új hi-fi... 1. folyt./rj

a berendezés - noha még csak a próbagyártásnál tart a vállalat - előreláthatóan 40-45 ezer forintba kerül majd. ennek az az oka, hogy minden egység a világszínvonalu igényekhez igazodik, azaz minden olyan alkatrészt beleraktak a berendezésbe, ami kimeríti a „legkorszerűbb”, fogalmát. a teljesítmény impozáns: az erősítő 2x80 watt hangerőre képes. hasonló magyar erősítőt még nem lehet kapni.

a berendezés már készen áll, s az idei próbagyártás után jövőre háromezer, utána pedig tízezer hangtorony gyártását tervezik. ami a fogyasztó számára lényegesen: a hangtorony egységei külön is megvásárolhatók. /mti/

bb. 44. czinge lajos

1/rj kz

1980. szeptember 24.

hadseregtábornok, honvédelmi miniszter táviratban köszöntötte rajul castro ruz hadseregtábornokot a kubai forradalmi fegyveres erők miniszterét arnaldo tamayo mendez alezredes és jurij romanyenko közös ürrepülése alkalmából. /mti/

bb. 42. mozgóbér a nagyobb teljesítmények ösztönzésére

ráb/ká/rj kz

1980. szeptember 24.

javult a munkaidő kihasználása és nőtt a vajúrok teljesítménye a mozgóbér ösztönzőbb felhasználásával a dorogi bányákban, a szénbányák szakszervezeti bizottságának szerdai ülésén elmondták, hogy a mozgóbér kiterjesztésével lehetővé vált a teljesítmények differenciáltabb elismerése. azok a brigádok például, amelyek az előírtnál lényegesen több és jobb minőségű szénket fejtenek, az átlagosnál nagyobb arányban részesülnek a mozgóbérből, s ezzel egyidejűleg alapkeresetüket is emelik. /folyt.köv./

16.00 rj

16.15

-31-

bb. 42. / mozgóbér... 1. folyt./rj

a mozgóbérből honorálják egy-egy célfeladat eredményes teljesítését is. az idén célprémiumban részesültek azok az elővájó csapatok, amelyek alaposan meggyorsították az új munkahelyek feltárását, ugyancsak külön anyagi elismerés illette meg azokat, akik a munkaidő jobb kihasználását, a termelés hatékonyságát szolgáló intézkedéseket vezették be. az idén - a múlt év hasonló időszakához képest - hét százalékkal több mozgóbért fizettek ki a vállalat fizikai munkásainak.

a szakszervezeti bizottság ülésén hangsúlyozták, hogy az üzemek többségében a mozgóbért előnyösen alkalmazzák a nagyobb teljesítmények ösztönzésére, s a kifizetett pénzüsszegek mögött megfelelő teljesítmények húzódnak. néhány helyen azonban azt tapasztalták, hogy a mozgóbért munkanélküli bérkiegészítésnek tartják, s többletmunkával nem járó prémiumokat, jogtalan pótlékokat fizetnek ki. ezért javasolták a szakszervezeti bérfelelősöknek és a bizalmiaknak, hogy az eddiginél gyakrabban ellenőrizzék az üzemek bérgazdálkodását. /mti/

bb. 43. folyékony műtrágya üzem bábólnán

ber/ká/rj kz

1980. szeptember 24.

szerdán megkezdtek a próbaüzemet a bábólnai iparszerű kukoricatermelő közös vállalat, az ikr első folyékony műtrágyaüzemében. a szuszpenziós trágyát előállító bábólnai gyárban a nehézipari kutató intézetnek az omék-en aranyéremmel kitüntetett technológiáját alkalmazzák. a berendezések zömét hazai gyárhoz vásárolták.

az ikr több éves kisparcellás és nagyüzemi kísérleteinek tapasztalatai alapján vezette be az új tápanyag-utánpótlási technológiát. bebizonyosodott ugyanis, hogy az ilyen műtrágya hatása 15-20 százalékkal jobban érvényesül, mint jelenleg az ugyanolyan mennyiségű szilárd műtrágyáé.

a próbaüzem után még az idén ősszel 6400 hektárnyi kukoricaterületet trágyáznak az új termékkel. alapanyagait az agrotrösztől szerzik be. az ikr tapasztalatai alapján taggazdaságai összefogva ilyen műtrágyakeverő üzemeket létesítenek majd országsszerte. /mti/

16.15 rj

-32-

bb. 41. a vi. ötéves terv társadalmi vitája - a tervjavaslatról tárgyalt a tot és a szövetség elnöksége

t sl/kg/s/pp/p kz

1980. szeptember 24.

a vi. ötéves terv társadalmi vitája során szerdán a termelőszövetkezetek országos tanácsának, illetve a szövetkezetek országos szövetségének elnöksége elemezte a tervjavaslatot, sokoldalúan vizsgálva a tervjavaslatban foglalt irányokat, mindenekelőtt a szövetkezeteket érintő elgondolásokat.

a tot elnökségének ülésén szabó istván elnökölt, a tanácskozáson részt vett biró ferenc, az országos tervhivatal elnökhelyettese is.

a mélyreható vita alapján az elnökség úgy foglalt állást, hogy a vi. ötéves tervjavaslatban foglalt célokkal egyetért, mert azok összhangban vannak a népgazdaság követelményeivel, a mezőgazdasági szövetkezeteknek még sok olyan feltáratlan tartalékuk van, amelyek hasznosításával hatásosan segíthetik a következő ötéves időszak feladatainak végrehajtását.

a vitában éppen azok a tényezők kaptak nagy hangsúlyt, amelyek a tartalékok teljesebb kihasználását segíthetik. szinte valamennyi felszólaló sürgette az anyagi érdekelttség fokozott megteremtését, amely a gazdaságokat és a tagságot személy szerint is fokozottan ösztönzi a piaci igényekhez rugalmasan igazodó munkára. helyesnek tartanak egyebek között a bérszínvonal-gazdálkodás egyes kötöttségeinek feloldását, mégpedig olyan módon, hogy ezzel javuljanak a feltételei annak, hogy a valóban jól dolgozó, jó képességű emberek többet keressenek, a nélkülözhető munkaerőt pedig olyan munkaterületek rendelkezésére bocsássák, ahol még mindig nagy a munkaerőhiány.

sok javaslat hangzott el a mezőgazdaság háttérparának megszilárdításával, a gép-és vegyi anyag-ellátás szervezettségének javításával, s mindenekelőtt azzal kapcsolatban, hogy az érdekelttségi rendszer javítása nyomán szorosabb kapcsolatok épüljenek ki a mezőgazdasági cikkeket termelő és feldolgozó üzemek között. többen hangsúlyozták, hogy mind a termelőnek, mind a felvásárlónak nagyobb kockázatot kell vállalnia, mert csak így közös erőfeszítések révén lehet jó színvonalon ellátni élelmiszerekkel a lakosságot és piacot teremteni a gazdaságosan értékesíthető termékek számára. ugyanilyen célból többen hangsúlyozták, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a mezőgazdasági kutatásra, a kutatási eredmények gyakorlati alkalmazására, ami ma még nem kielégítő. többen felhívták a figyelmet a mezőgazdaság sajátosságaira, s erre alapozva javasolták, hogy a közgazdasági szabályozók viszonylag hosszabb időre tegyék lehetővé az előretervezést, a termelési és értékesítési koncepciók jó megalapozottságát, rámutattak arra is, hogy nagy a jelentősége a termőföld fokozott védelmének, s azt az álláspontjukat is kifejtették, hogy a kedvezőtlen adottságu, a belvizes gazdaságok földvagyonát is az eddiginél hatékonyabban, gazdaságosabban kell kihasználni.

/folyt köv./
16.15/p

-33-

16.25

bb. 41./a vi.ötéves1. folyt/p

a tot elnöksége állásfoglalásában hangsúlyozta, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek feladatainak megvalósításához elengedhetetlen a tagság összefogása, s ami ezzel szorosan összefügg a szövetkezeti demokrácia további bővítése.

a szövsz elnökségének ülésén, amelyen szlamenicky istván elnökölt részt vett pulai miklós, az országos tervhivatal elnökhelyettese is.

a szövsz elnöksége egyetértését fejezte ki a törvénytervezetben megfogalmazott népgazdasági célkitűzésekkel és törekvésekkel. a vitában hangsúlyozták, hogy a fogyasztási szövetkezetek elsősorban a nagyobb áruválaszték, a jó minőségű, kulturált ellátás biztosításával, a takarékos életmódra neveléssel, valamint a szövetkezeti lakásépítkezések fokozottabb támogatásával kapcsolódhatnak a következő öt évre szóló program sikeres végrehajtásához.

az elnökségi ülésen különös hangsúlyt kapott a háztáji és kisgazdasági áruterelésnek további széles körű szervezése, termelésfejlesztése s a felvásárlás hatékonyabbá tétele. felhívták a figyelmet arra, hogy az elkövetkező öt esztendőben fokozni kell a fogyasztási szövetkezetek keretében működő kis- és közepméretű ipari üzemek részvételét a választékvbővítésben, az import csökkentésében és az export-árualap termelésében, a felszólalók közül többen kifejezésre juttatták, hogy a szövetkezeti tagok anyagi erőforrásai az eddigieknél jobban hasznosíthatók a szövetkezeti közös célok megvalósításában, így a többi között a kereskedelmi hálózat korszerűsítésében.

a vitában többen rámutattak: a fogyasztási szövetkezetek fontos feladata az egyes területek, települések áruezellátásában még meglévő különbségek mérséklése. ezért fokozni szükséges a szövetkezetek és a szövetkezeti ágazatok közötti gazdasági együttműködést, az eddigieknél jobban hasznosítani kell a nemzetközi áru-és választékcseré-bővítésben kínálkozó lehetőségeket. a vi.ötéves tervben is a szövetkezeti gazdálkodás kulcskérdése a hatékonyság dinamikus növekedése, a belső tartalékok feltárása.

mindkét tanácskozás résztvevői a vita során megfogalmazott javaslataikat eljuttatják a tervező szervekhez. /mti/

16.20/p

16.30

17.05

-34-

bb. 45. varázslatos magyarország

t/km/tr/rj dg kz

1980. szeptember 24.

szerdán sajtófogadáson mutatta be a magyar könyvkiadók és könyvterjesztők egyesülése, valamint az nszk-beli univers-verlag a „varázslatos magyarország”, című magyar-nszk együttműködéssel készült reprezentatív fotóalbumot. a bielefeld-i könyvműhely először jelentetett meg magyarországról szóló művet - magyar, német, angol és francia nyelven.

mint alfred lau - a könyv kiadója - elmondta, az album előállításában szorosan együttműködtek a magyar könyvszakemberekkel, újságírókkal, fotóművészekkel. a könyv kísérszövegét ruffy péter írta, a fotókat a legjelesebb magyar és nszk-beli fotósok készítették, illetve különböző archiv-felvételekből válogatták. a többszáz színes fénykép döntő többsége vámos lászló alkotása. a kötetet a budapesti kossuth nyomda állította elő, az nszk-beli szakemberek véleménye szerint kiváló, világszínvonalu minőségben. alfred lau egybek között azt is elmondotta, hogy a kötetet 25 ezer példányban készítették, s ebből 12.000 példányt magyarországon hoznak forgalomba, majd ünnepélyes külsőségek között a reprezentatív album első példányát átnyújtotta kéry lászlónak, a magyar pen club főtikarának.

kéry lászló is elismerő szavakkal szólt az új albumról, s hangsúlyozta: a magas művészi színvonalu kötet kézzelfogható bizonyítéka az olyan közös vállalkozások eredményességének, amelyek mind az egyetemés kultúra, mind a nemzetek közötti jobb megértés javára szolgálnak.

a sajtófogadáson részt vett dr. johannes balser, a német szövetségi köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

-35-

16.30 rj

16.30

17.05

17.05

bb. 46. tárolt vízből háromszoros haszon - országos vízhasznosítási tanácskozás kunszentmártonban

laz/rj st kz

1980. szeptember 24.

a mezőgazdasági nagyüzemek gazdálkodásában a víz szerepe az elkövetkező időben egyre fontosabb tényezővé válik. elsőrendű feladat, hogy a rendelkezésükre álló mennyiséget ésszerűen, sokoldalúan használják föl - hangoztatták szerdán a mém és az ovh által közösen rendezett komplex vízhasznosítási tanácskozáson kunszentmártonban. a résztvevő mezőgazdasági és vízügyi szakemberek előtt ismertették a jövő egyetlen járható útját, a komplex vízhasznosítást. elavult ugyanis az a gyakorlat, amikor a télen és tavasszal felgyülemlett belvizeket egyszerűen elvezetik, később pedig a vízművek termeléséből fedezik a növények vízszükségletét, a gazdaságos megoldás a már egyszer rendelkezésre álló mennyiség tárolása.

több intézkedés ösztönözi már a mezőgazdasági nagyüzemeket a számukra szükséges víztárolására, így például az ilyen üzemek lényegesen kevesebb vízdíjat fizetnek, haltermelésre létesített tározótavak építésekor a földvédelmi térítés felét, gyengébb minőségű földek esetében a teljes összegét elengedik. a víztározással csökkenthető az állami vízművek, csatornarendszerek fejlesztésének költsége, és a megépített tározótó hozzáértő gazdálkodás esetén nemcsak az öntözést segíti, hanem további jelentős haszonnal kecsegtet. erre jó példának szolgált a tanácskozást követően a héki állami gazdaság kunszentmártoni kerületében tartott gyakorlati bemutató. a gazdaság hat egységből álló tórendszerébe évente négy millió köbméter vizet gyűjt össze. ebből közel félmilliót a haszonnövények öntözésére fordítanak, a tavakban pedig intenzív hal és peccsenyekacsa tenyésztést folytatnak. az utóbbi három év átlagában hektáronként 15-16 mázsa halat termeltek, és a vízfelületen 300 ezer peccsenyekacsát hizlaltak. /mti/

-.-

bb. 47. hidegtűrő, korábban vethető, kisebb hőigényű kukoricák - bemutató sorozat martonvásáron


dáv/ká/rj kz

1980. szeptember 24.

hidegtűrő, korábban vethető, kisebb hőigényű, gyorsan száradó, s az ideihez hasonló hűvös időjárás mellett is nagy biztonsággal termesztendő kukoricákat láthattak a szakemberek a mta martonvásári mezőgazdasági kutató intézetének szerdán kezdődött háromnapos bemutatósorozatán, amelyen csaknem háromszáz hazai és külföldi fajtaival ismertették meg a nemesítőket a termesztőket. /folyt.köv./

16.35 rj

-36-

16.50
v
17. ro


bb. 47. / hidegtűrő, korábban vethető... 1. folyt./rj

a cél: az intenzív termesztéshez szükséges tulajdonságok - gépi betakaríthatóság, szárszilárdság, betegségekkel szembeni ellenállóképeség, bő termés - mellett olyan hibridek előállítás, amelyek a szélsőséges időjárási viszonyok mellett is beérnek, bő termést hoznak. martonvásáron több, e szempontból is sokat ígérő fajta hívták fel a figyelmet. ilyen többek között az nkpx sc 10, amely még túlérett állapotban sem dől meg, az anjou sc 256 fajta, az ndk-martonvásári közös nemesítésű bema 210, és bema 211 fajta, az mvsc 1434, valamint a martonvásári, csehszlovák kooperációban előállított fajták.

a bemutatón felhívták a szakemberek figyelmét arra, hogy bár a kukoricák érése 2-3 hetet késik, ha nem jön közbe korai fagy, a gazdagnak ígérkező termés biztonsággal betakarítható. ehhez azonban az kell, hogy nagy gonddal, táblákra bontva szervezzék meg a betakarítást. /mti/

-.-

bb. 48. finn papircserepes palántanevelés - bemutató kecskeméten

lász/rj ká kz

1980. szeptember 24.

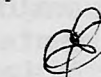
ujszjerü, papircserepes palántanevelési és ültetési módszert mutattak be szerdán kecskeméten, a zöldségtermesztési kutató intézetben a la:nnen tehtaat oy finn cég szakemberei. méhsejt alakú, egymáshoz ragasztott papircellákban nevelik a palántákat szabadföldi, illetve növényházi termesztéshez. a módszer előnye, hogy a papirkockák tápföldjében egyenletes a gyökérbéna, nem selyli a növény a szállítást, az ültetést. a palánták papircserepestől kerülnek termőhelyükre, s a 15 éves finn tapasztalat szerint gyorsabban erednek meg mint a hagyományosan palántáltak. papircserepek kezelése egyszerű a háztáji gazdaságokban is jól szolgálhatják a szaporítóanyagnevelést, a nagyüzemi termelésben pedig az előnevelt növények gépi kiültetését egyszerűsítik. /mti/

-.-

16.40 rj

-37-

17.00

17. ro


bb.50. napirenden a budapestiek ételmezzterellátása - a fővárosi tanács vb-ülése

t -don/gg/dg/p kz

1980. szeptember 24.

az idén kiegyensúlyozott volt és az lesz a továbbiakban is a budapestiek ételmezzterellátása - közölték a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának szerdai ülésén, amelyen a többi között a lakosság áruellátásáról tárgyaltak. az esztendő első felében husból és huskészítményekből elegendő volt az üzletekben. a problémákat a választékhány és a nem megfelelő minőség okozta. gyakran szerepeltek a hiánycikkek listáján a sonkafélék és a főtt-füstölt husok; az üzletek összességében több mint 46 vagonnyi hus átvételét tagadták meg, mert az nem felelt meg az előírásnak.

a sütőipari fejlesztések eredményeként javult a kenyér minősége. különösképp a százados uti és az eddig legtöbbbet -egyébként jogosan - bírált petneházi utcai kenyérgyárá - most már mindkét helyen korszerű kemencékben, sütővonalakon készül a kenyér. a rakodást és a szállítást megkönnyítendő, mind több üzletbe, abc áruházba konténerben érkezik a pékáru - a múlt év azonos időszakához viszonyítva mintegy 5 százalékkal csökkent a tej-forgalom, ugyanakkor ennyivel több fogyott vajból és sajtból. jelentősen - 5-20 százalékkal - nőtt a margarin, a rizs, a kávé, a kakaó, a csokoládé, a kakaós és a csokoládés készítmények forgalma.

zöldség-és gyümölcsfélékből rosszabb volt az ellátás, és a forgalom 23 százalékkal volt alacsonyabb az 1979. első felében. ebben a kedvezőtlen időjárás játszott közre; a tavaszok -a karfiol, a paradicsom, a zöldpaprika, az uborka, a zöldbab - többnyire késéssel és a tavalyinál kisebb mennyiségben kerültek a boltokba.

ezután a végrehajtó bizottság a tanács beruházási főosztályának ismertetőjét hallgatta meg a békásmegyeri lakótelep és a csepeli városközpont építéséről. a főváros legnagyobb lakótelepe a békásmegyeri városrész, ahol az első lakásokat 1975-ben adták át, s azóta évente átlag 2.000 új otthonba költöznek. a hatodik ötéves terv időszakában több mint 3.200 lakást hoznak tétő alá, és a békásmegyeren élők száma eléri majd az ötvenezret. az új városrész tömegközlekedése jó, a hév mintegy felszíni metró szerepét tölti be. jó hír az itt lakóknak: a lakótelep keleti és nyugati oldalát összekötő gyalogos aluljárót még az idén átadják a rendeltetésének.

/folyt. köv./
16.45/p

1405

17. 10

-38-

bb.50./napirenden.....folyt/p

csepel városközpontja egyben a nagymultu munkáskerület városkapuja: a tízeleletes házak már a tanácsház téren és a főutvonalak határolta részeken magasodnak, bennük több mint 4.300 lakással. 1985 végéig a tervek szerint további, mintegy 5.000 új otthonot hoznak tétő alá. jelenleg a királymajori lakótelep készül.

békásmegyeren is, csepelen is az építők tervszerűen adják át az ugynevezett kapcsolódó beruházásokat, az óvodákat, a bölcsődéket, az iskolákat és az egészségügyi intézményeket. a kivitelező vállalatok erőfeszítéseit méltányolva a végrehajtó bizottság ülésén ugyanakkor rámutattak: a kereskedelmi létesítmények építése mindkét helyen vontatottan halad./mti/

bb.51. maróthy lászló látogatása a főváros xvi. kerületében

t gy/mm/p dg/p kz

1980. szeptember 24.

maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára szerdán a főváros xvi. kerületének életével, munkájával ismerkedett. a kerületi pártbizottság székházában a vendéget somogyi józsef első titkár és kiss jános, a városrész tanácsának elnökhelyettese fogadta, s tájékoztatta a xii. pártkongresszus határozatainak végrehajtásával kapcsolatos kerületi feladatokról, s azok végrehajtásának eddigi tapasztalatairól.

a program az elektronikus mérőkészülékek gyárában folytatódott, ahol a vállalat gazdasági és politikai vezetői ismertették a most záruló középtávu terv teljesítésének várható vállalati eredményeit, szóltak a vi. ötéves terv fő munkahelyi céljairól, s a vállalati pártszervek feladatairól. a politikai bizottság tagja ezt követően megtekintette a műszer-, a szerszámgyártás és a nyomtatott áramkörgyártás folyamatát, valamint a nemrég üzembe helyezett számítógépvezérelt nyomtatott áramkör-tervező rajzgépet.

végül a kerületi pártbizottság székházában maróthy lászló aktívulésen időszerű ifjúságpolitikai kérdésekről tájékoztatta a helyi pártszervek titkárait és a kisz alap-szervezetek vezetőit. ezután beszélgetést folytatott a kerületi kisz bizottság tagjaival az ifjúsági mozgalom helyi feladatairól./mti/

16.50/p

1710

17. 10

-39-

bb. 49. több szén visontáról

kov/rj st kz

1980. szeptember 24.

a mátraaljai szénbányák thorez bányüzeme szerdán teljesítette a háromnegyedéves széntermelési tervét, ezt szeptember végéig terven felül még várhatóan 160 ezer tonnával tetézik. a visontai külfejtéses bányában az idén eddig mintegy 30 millió köbméter földet mozgattak meg, s ennek során újabb rekord is született. szeptember 22-én egyetlen napon 223 ezer köbméter földet távolítottak el a gépóriások. /mti/

-.-

bb. 52. magyar-bolgár belkereskedelmi árucseré-forgalmi megállapodás

i/kf/rj pp e

1980. szeptember 24.

szerdán befejeződtek a magyar-bolgár belkereskedelmi tárgyalások, amelyek eredményeként sághy vilmos belkereskedelmi miniszter és georgi karamanov belkereskedelmi és szolgáltatási miniszter aláírta az 1981. évi magyar-bolgár belkereskedelmi választék-cseréről és műszaki-tudományos együttműködésről szóló jegyzőkönyvet.

a megállapodás szerint a két ország belkereskedelme jövőre csaknem 1 milliárd forint értékű fogyasztási cikket szállít egymásnak. bulgáriából a többi között 350 ezer férfiling, 90 ezer munkaruha, 800 tonna befőtt, valamint játék és ajándékaru, házcipő és kozmetikum érkezik üzleteinkbe. ennek ellentételeként műbőr zakókat és kabátokat, cipőket, kempingcikkeket, italokat és lakásfölszerelési cikkeket szállítunk a bolgár partnereknek. tovább bővül az áruházak közötti közvetlen együttműködés is, a két országból összesen 30 nemzeti áruházi hetet rendeznek. megállapodtak abban is, hogy budapesten és szófiában a közeljövőben bolgár, illetve magyar ajándékuzetet nyitnak.

budapesti tartózkodása idején georgi karamanovet fogadta marjai józsef miniszterelnök-helyettes. /mti/

-.-

16.55 rj

-40-

MS
T/P

17. 50
Ⓢ

. 53. kitüntetés

tr/rj dg e

1980. szeptember 24.

az elnöki tanács krekó béla egyetemi tanárnak, a matematikai tudományok kandidátusának, az egyetemi számítóközpont igazgatójának nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést drecin józsef miniszterhelyettes szerdán adta át a művelődési minisztériumban. /mti/

-.-

bb. 54. a sütőipar vezetőinek tanácskozása

t/kg/rj pp e

1980. szeptember 24.

a sütőipar helyzetéről tanácskoztak szerdán a mém-ben kovács imre miniszterhelyettes részvételével a fővárosi és a megyei tanácsok illetékes vezetői, a sütőipari vállalatok és az érdekelt főhatóságok képviselői. áttekintették az elmúlt félév gazdálkodási eredményeit, az ellátás fejlesztésének kérdéseit.

hangsúlyozták, hogy a lakosság ellátása sütőipari termékekkel ma és a jövőben is alapvető feladat. az igények mennyiségi kielégítése mellett a jövőben mind nagyobb figyelmet kell fordítani a minőség javítására és a választék bővítésére. az elmúlt évekkel összehasonlítva javult ugyan a kenyér és péksütemények minősége, de még mindig sok a kifogás, különösen a fővárosban. ez döntően a szállítás és a raktározás gondjaira vezethető vissza. ugyanakkor azt is megállapították, hogy az új sütőipari termékek elterjesztését gyakran nehezíti az engedélyezési hatóságok bürokratikus eljárása.

a jövőben fontos feladat, hogy a sütőipari vállalatok és szövetkezetek a fejlesztéseknél a rekonstrukciót és a költségtakarékos megoldásokat részesítsék előnyben. /mti/

-.-

17.00 rj

-41-

17.20
Ⓢ

17. 50
Ⓢ

bb. 55. hazánkba érkezett jacques bille

s/rj dg e

1980. szeptember 24.

jacques bille, a francia miniszterelnök tájékoztatási és terjesztési szolgálatának vezetője - bajnok zsolt államtitkárnak, a minisztertanács tájékoztatási hivatala elnökének meghívására - szerdán hivatalos látogatásra hazánkba érkezett. magyarországi tartózkodása során a kétoldalu tájékoztatási együttműködésről folytat megbeszéléseket. /mti/

-.-

bb. 56. megbízólevél átadás

mm/rj dg e

1980. szeptember 24.

trautmann rezső, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke szerdán fogadta oscar acosta rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet a hondurasi köztársaság első magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelen volt házi vencel külügyminiszterhelyettes. /mti/

-.-

bb. 57. egyetemi, főiskolai oktatók tanácskozása

tr/rj dg e

1980. szeptember 24.

a felsőoktatási intézmények és a marxizmus-leninizmus tanszékek vezetői részére kétnapos országos tanácskozást rendezett a művelődési minisztérium a budapesti államigazgatási főiskolán. a tanácskozáson havasi ferenc, a politikai bizottság tagja, az mszmp kb titkára gazdaságpolitikánk időszerű kérdéseiről, berecz jános az mszmp kb osztályvezetője a nemzetközi helyzet és a nemzetközi munkásmozgalom időszerű kérdéseiről, pozsgay imre, művelődési miniszter művelődéspolitikánk kérdéseiről tartott előadást. /mti/

-.-

17.00 rj

-42-

17.00
p

17.00

⊗

bb 58. a humbold egyetem professzora a partizán szövetségben

tr um dg e

1980. szeptember 24.

baráti találkozót rendezett szerdán a magyar partizán szövetség és az ndk kulturális és tájékoztató központ a szövetség székházában, amelyen dr. erwin rhode, a berlini humbold egyetem tanszékvezető professzora tartott előadást „az ndk békepolitikája és hozzájárulása a békés egymás mellett élés elveinek megvalósításához,, címmel. /mti/

-.-

bb 59. szeptember 29 - október 1.: józsef attila tudományos ülészek az akadémián

i km/mm um dg e

1980. szeptember 24.

tudományos ülészeket tartanak szeptember 29 - október 1. között a magyar tudományos akadémián józsef attila születésének 75. évfordulója alkalmából, a költői életmű alaposabb tudományos megvilágítására, a vele kapcsolatos kérdések megvitatására. az előadók között szinte minden jelentős józsef attila kutató szerepel, a tudományos tanácskozás sorozatot szentágothai jános, az mta elnöke nyitja meg.

az előadások és viták három kérdés köré csoportosíthatók. az első: hol van józsef attila költészetének helye a legújabb kor világirodalmában? a második kérdéskör arra keresi a választ: hogyan függ össze józsef attila költői eszköztára, poetikai fegyverzete, világképe. szó lesz kései éveinek alkotásairól, s feltárják a kutatók azokat az összefüggéseket is, amelyek a magány és közösség problémájáról, a józsef attila költészetét alakító filozófiai áramlatokról kimutathatók. a fő előadáshoz csatlakozó felszólalások elsősorban józsef attila műveinek egy-egy csoportját vizsgálják filozófiai, lélektani, poetikai szempontból megközelítve.

a harmadik kérdéscsoportban józsef attila életművével kapcsolatos eszméletörténeti kérdéseket vizsgálnak. szó lesz kritikai írásairól, esztétikai tanulmányairól, kortársaival való kapcsolatairól, vitáiról. /mti/

-.-

- 43 -

17.10/um

17.10

17.10

⊗

bb 60. megyei számítóközpont nyiregyházán

kal/um ká e

1980. szeptember 24.

megyei számítóközpontot hoznak létre nyiregyházán - az erről szóló megállapodást szerdán írta alá a szabolcsi megyeszékhelyen pénzes jános, a megyei tanács elnöke és pesti lajos, a központi statisztikai hivatal elnökhelyettese. a megállapodás értelmében a jövő év őszitől kezdenek hozzá az ország 17. megyei számítóközpontjának kivitelezéséhez, ezzel egyidőben hozzálátnak a gépek, berendezések kezelőinek betanításához.

a létesítendő nyiregyházi számítóközpont része lesz annak az országos regionális számítógép hálózatnak, amely már ma is nagy mértékben segíti a vállalatok gazdálkodását.

az új számítóközpont 1984. január 1-én kezdi majd meg üzem-szerű munkáját./mti/

bb 61. csapatzászlót adományoztak a csepel autógyár dolgozói a pest megyei rendőrfőkapitányságnak

bm/z um ká eb

1980. szeptembe 24.

csapatzászló adományozási ünnepséget rendeztek szerdán délután a csepel autógyár művelődési központjában, szigetszentmiklóson. a zászlót a nagyvállalat kilencezres kollektívája adományozta a pest megyei rendőrfőkapitányság személyi állományának.

a művelődési központ feldiszitett színháztermében a himnusz hangjainak elhangzása után bessenyi ferenc, kossuth-díjas kiváló művész váci mihály és illyés gyula verseiből adott elő. ezután novák béla, a csepel autógyár vezérigazgatója köszöntötte a megyei rendőrfőkapitányság tiszthelyetteseit, tisztjeit és főtisztjeit, majd átadta a zászlót honti jános rendőrvézérőrnagynak, a főkapitányság vezetőjének, aki köszönetet mondott a szolgálatban való helytállást, a dolgozók és fegyveres testületek együvértartozását szimbolizáló zászló adományozásáért.

/folyt. köv./

- 44 -

17.15/um

17.15
17.15
17.15

bb 61. /csapatzászlót...folyt./um

a zászlóra szalagot kötöttek a belügyminisztérium, az állami és társadalmi szervek, valamint pest megye termelőszövetkezteinek, ipari üzemének és ifjúságának képviselői. a zászlót adományozó csepel autógyár szalagját mogyorósiné szabó éva laboráns kötötte fel. ezt követően ladvánszky károly rendőrvézérőrnagy, belügyminiszter-helyettes mondott ünnepi beszédet.

az ünnepségen megjelent arató andrás, az mszmp pest megyei bizottságának titkára és gábor andrás, kohó- és gépipari miniszterhelyettes. /mti/

bb 62. e m b a r g ó 18.00 óráig!

a magyar-szovjet diplomáciai kapcsolatok 35 éve

mm um dg e

1980. szeptember 24.

harmincöt éve annak, hogy magyarország és a szovjetunió között helyreálltak a diplomáciai kapcsolatok. ebből az alkalomból puja frigyos, a magyar népköztársaság külügyminisztere és andrej gromikó, a szovjetunió külügyminisztere táviratban üdvözölte egymást.

puja frigyos táviratában hangsúlyozta, hogy a szovjetunió internacionalista politikájához hiven a második világháborúban aratótt történelmi jelentőségű győzelmével hazánkat is felszabadította a fasiszta elnyomók igája alól, s ezzel lehetőséget teremtett ahhoz, hogy népünk a nemzeti felemelkedés, a demokratikus fejlődés, a szocialista építés útjára lépjen.

az elmúlt 35 esztendő alatt a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus elvein alapuló magyar-szovjet kapcsolatok az élet minden területén töretlenül és gyümölcsözően fejlődtek.

andrej gromiko az évforduló alkalmával küldött jókívánságai-
val együtt kifejezte mély meggyőződését, hogy a szovjetunió és a magyar népköztársaság testvéri barátsága és sokoldalú együttműködése a jövőben is tovább erősödik a két nép javára, a szocialista közösség, a béke és a szocializmus érdekében./mti/

17.25/um

17.25
17.25

- 45 -

bb 63. felhasználható 19.00 órától!

magyar-ndk barátsági nap gyulán

sam/um ká e

1980. szeptember 24.

előadáson, kerekasztal beszélgetésen, kiállítás és filmvetítés segítségével kaptak tájékoztatást a gyulai pedagógusok a német demokratikus köztársaság közoktatásáról és közművelődéséről a városban szerdán megrendezett magyar-ndk barátsági napon. a hazafias népfront békés megyei bizottsága által szervezett barátsági nap vendége bernd kiesewalter, a német demokratikus köztársaság budapesti kulturális központjának igazgató-helyettese tartott előadást a nevelőknek, valamint a német nemzetiségi oktatásban résztvevő iskolák szülői munkaközösség-vezetőinek. /mti/

-. -

bb 64. sarlós istván hazaérkezett szófiából

jk um dg e

1980. szeptember 24.

sarlós istván, az mszmp pb tagja, a hnf ot főtitkára, aki a népek világparlamentje a békéért előkészítő bizottsága, valamint a bolgár hazafias front meghívására részt vett a világparlament első kétnapi munkájában, szerdán szófiából hazaérkezett budapestre.

sarlós istván bulgáriai tartózkodása során megbeszélést folytatott pencso kubadinszkivel, a bkp politikai bizottsága tagjával, a bolgár hazafias front elnökével, találkozott a szocialista országok népfrontmozgalmainak a tanácskozáson résztvevő vezetőivel és más személyiségekkel. repülőtéri fogadásánál jelen volt vaszil bafjev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

-. -

-- 46 -

18.33/um

18.50

19.35

bb 65. magyar-osztrák építésügyi együttműködési tárgyalások

k sb/s um e

1980. szeptember 24.

szerdán befejeződtek a magyar-osztrák építésügyi együttműködési tárgyalások, amelyeknek eredményeiről emlékeztetőt írt alá ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter és karl sekanina szövetségi építészeti és műszaki miniszter. többek között megelégedéssel állapították meg, hogy kiszélesedtek a kétoldalú szakmai kapcsolatok, de rámutattak arra is, hogy még sok lehetőség kínálkozik az együttműködés bővítésére.

a két miniszter különösen nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy elmélyítsék a közvetlen kapcsolatokat az épületek hővédelmében, tehát a korszerű energiatakarékos építészeti és hőszigetelési megoldások bevezetésében. kölcsönös érdek, hogy jó együttműködés jöjjön létre a lakások felújításához és fenntartásához használt anyagok és szerkezetek alkalmazásában, a területrendezésben - különös tekintettel a határmenti területekre -, továbbá az építésügyi kutatásokban. a megbeszéléseken áttekintették a magyar-osztrák építésügyi- és műszaki kutatási munkacsoport eddigi tevékenységét, amelyet szükségesnek, hasznosnak értékeltek, s ezért azt is indokoltnak tartják, hogy meggyorsítsák az együttműködés fejlesztésére tett eddigi intézkedések megvalósítását.

borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese a budapesti tárgyalások során fogadta az osztrák szövetségi minisztert. karl sekanina találkozott pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszterrel és breinich miklóssal, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettesével is. a megbeszéléseken részt vett johann dengler, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete is.

karl sekanina szerdán elutazott budapestről. /mti/

-. -

bb 66. időjárásjelentés

um e

1980. szeptember 24.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:

kora őszi idő

csütörtök estig változóan felhős idő várható, délnyugaton gyenge eső kialakulásával. mérsékelt légmozgások. csütörtökön kora délután 18-23 fok közötti hőmérséklet várható. /mti/

-. -

- 47 -

18.50/um

19.10

19.35

felhasználható: 22 órától!

bb.67. veress péter hazaérkezett görögországból

sl/s/pp/p e

1980.szeptember 24.

veress péter külkereskedelmi miniszter kétnapos görögországi hivatalos látogatás után szerdán hazaérkezett budapestre. sztavrosz dimasz görög kereskedelmi miniszterrel áttekintették a kétoldalu gazdasági együttműködés fejlesztésének kérdéseit, és az újabb üzleti lehetőségeket, különös tekintettel a magyar gépipari termékek és görög mezőgazdasági cikkek kölcsönös szállításának növelésére. a két miniszter jegyzőkönyvet írt alá a kliring-elszámolás megszüntetéséről, és az 1981. január 1-én életbe lépő szabad-devizás elszámolás bevezetéséről. veress péter és george paleokrasszasz tárcanélküli miniszter aláírta az új magyar-görög hosszú lejáratu gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodást, amely görögország egk-hoz történő jövő évi csatlakozását követően megfelelő keretet ad a kétoldalu gazdasági együttműködés számára. a magyar külkereskedelmi miniszter találkozott konsztantin micotakisz külügyminiszterrel és george panajotopulosz közlekedési miniszterrel. /mti/-

-.-

bb.68. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980 szeptember 24-én 14 órától zárásig

p e

1980.szeptember 24.

32. kiállítás győrtt
33. soproni áruház /2.jav./
34. kitüntetés
35. névtudományi konferencia
36. vendéglátó sajtótájékoztató /3.jav/
37. keripar a bnv-n
38. magyar-nigériai tárgyalások
39. a hungexpo sajtótájékoztatója
40. új hi-fi torony
41. tárgyalt a tot és a szövosz
42. mozgóbér
43. folyékony műtrágya
44. czinege lajos /4.jav./
45. varázslatos magyarország
46. vízhasznosítási tanácskozás
47. bemutató martonvásáron
48. finn palántanevelés
49. több szén visontáról
/folyt köv./
21.00/p

-48-

21²⁵
K

vbb.68. /a belföldifolyt/p

50. a fővárosi tanács vb ülése
51. marthy lászló látogatása
52. magyar-bolgár megállapodás
53. kitüntetés
54. sütőipari tanácskozás
55. megbízólevél átadás
56. hazánkba érkezett jacques bille
57. egyetemi oktatók tanácskozása
58. a humbold egyetem professzora
59. tudományos ülészak/ 5.sz.javítás/
60. megyei számítóközpont
61. csapatzászlót adományoztak
62. a magyar-szovjet diplomácia
63. magyar-ndk barátsági nap
64. sarlós istván hazaérkezett /6.sz.jav/
65. magyar-osztrák együttműködés
66. időjárásjelentés
67. veress péter hazaérkezett
68. hirjegyzék

/mti/

-.-

21.05/p

-49-

v é g e

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő pásztor jános
szerkesztette: halasi györgy
koronczay emil
henczi erzsébet

21³⁰
K



60.008/k

Belföldi hírek

c s ü t ö r t ö k

bb 1. ujjabb rendezvények, sorozatok a tit-studióban

i kj/um bc e

1980. szeptember 25.

ujabb előadássorozatokra, rendezvényekre, laboratóriumi gyakorlatokra, az általános és a középiskolás természettudományos tananyagot kiegészítő foglalkozásokra invitálja az érdeklődőket az új ismeretterjesztési évadban a tit természettudományi stúdiója.

az első kézből című politikai, természeti és gazdaságföldrajzi előadássorozat többek között a forrongó közép-amerikával, délkelet-ázsival és a mai kínával ismerteti meg a hallgatókat. a tudomány hullámhosszán című sorozatban ismert tudósok adnak tájékoztatást a daganatkezelés ujjabb eredményeiről, az emberi szervezet viselkedéséről a világűrben, a magyar űrhajósjelöltek kiválasztásáról, valamint környezetünk védelméről. a csillagászat a természettudományok uttörője című program csillagászati alapismereteket nyújt.

szeptember 26-tól havonta ad otthont az immár tíz éve vendégeket fogadó tit stúdió a magvető könyvkiadó és a magyar rádió rendezte, gyorsuló idő klub című sorozatnak. a foglalkozásokon a különböző érdeklődésű és végzettségű klubtagok a tudományágak kiváló képviselőitől kapnak tájékoztatást a természet- és társadalomtudományok legujabb eredményeiről.

/folyt. köv./

- 1 -